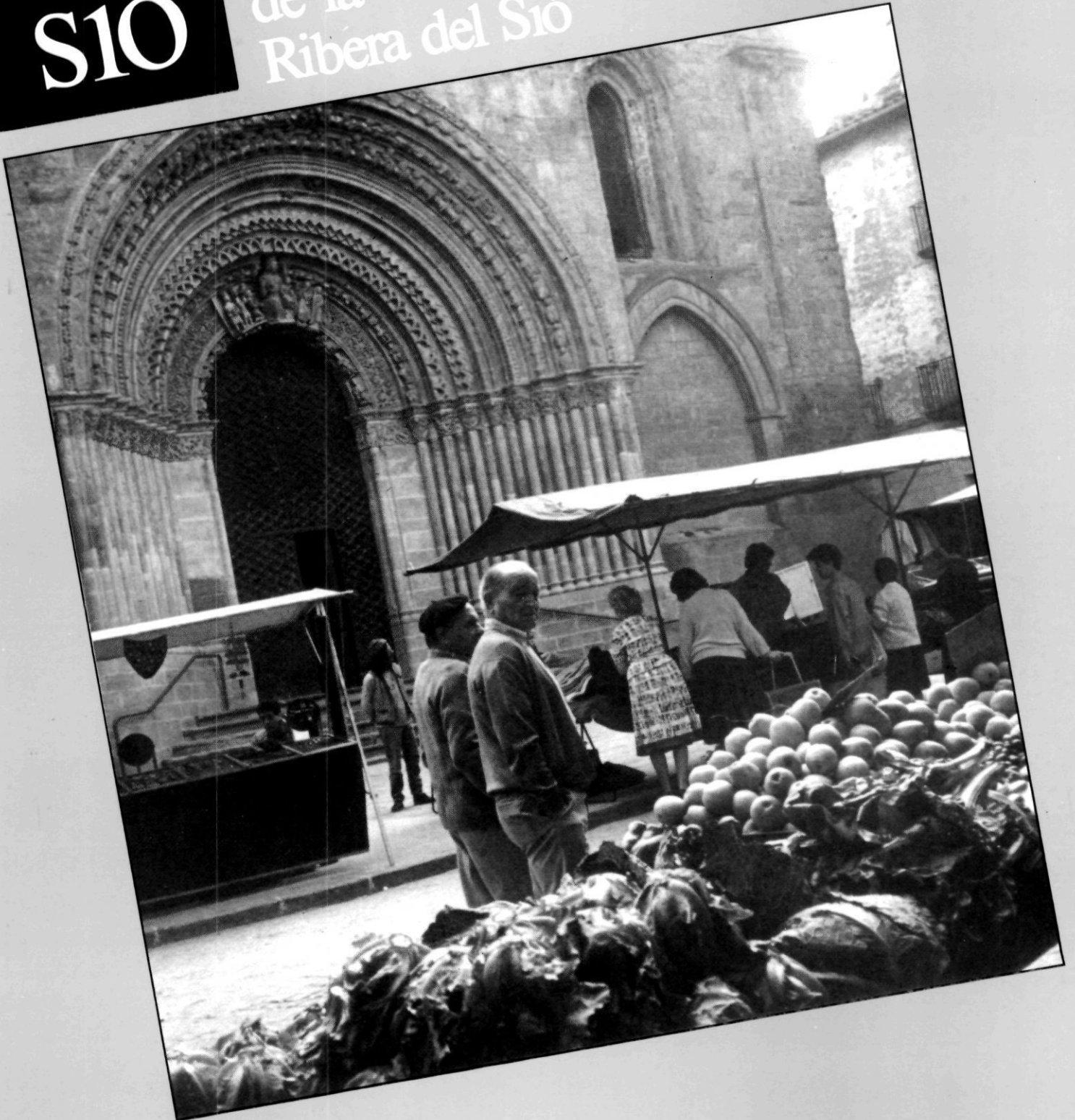


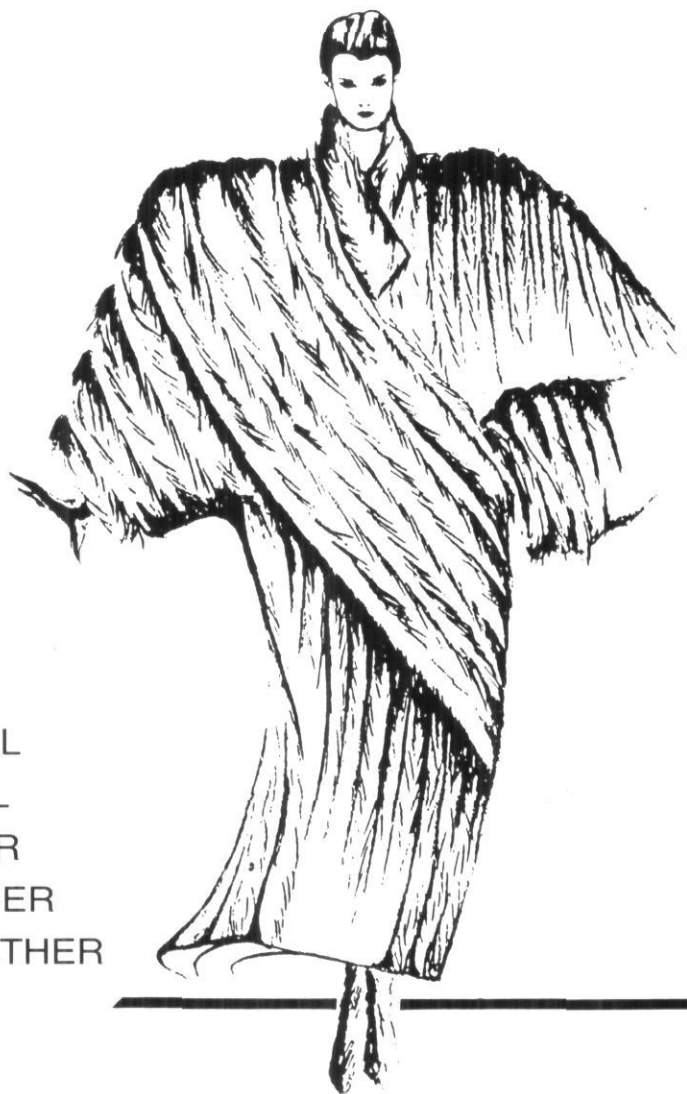


**Sió**

informatiu  
d'Agramunt i  
de la  
Ribera del Sió



# Modes Serrano



PELL  
PIEL  
CUIR  
LEDER  
LEATHER



Sant Elies, 12-14 - Tel. 31.89.12 - **REUS**

Sant Joan, 19 - Tel. 31.78.57 - **REUS**

Verge del Carme - Ctra. Cambrils - Tel. 38.04.14 - **SALOU**

Avgda. Barcelona, 16 - Tel. 31.33.50 - **TÀRREGA**

## HEM OBERT TENDA A TÀRREGA

*per estar més a prop de vostès, a*

**l'Avgda. de Barcelona, 16**

*(costat gasolinera Prats)*

ESTEM MOLT RECONEGUTS PER L'ACOLLIDA QUE ENS HEU DISPENSAT, I US  
COMUNIQUEM QUE, A PARTIR DEL MES D'OCTUBRE, **TAMBÉ TINDREM**  
**OBERT ELS DIUMENGES I FESTIUS, DE 10 A 2 DEL MIGDIA.**



Núm. 284  
Any XXIV  
Octubre 1987

**Equip de direcció:**  
Josep Bertran  
Jaume Cots  
Joan Puig

**Redactors:**

Ramon Bernaus, Pasqual Castellà,  
Ricard Creus, Josep M. Lluch, Pere Mora,  
Joan Pijuan, Josep M.ª Planes,  
Antoni Ponsa, Teresa Prados,  
Josep Rovira, Anna Santacreu  
i Rosa Maria Sera.

**Col·laboradors:**

Serafina Balasch, Ramon Creus,  
Gerard Gatell, Jordi Martí, Deudat Pont,  
Paulí Ribera, Ferran Ros,  
Magda Trepal i Guillem Viladot.

**Edita:** Ajuntament d'Agramunt (Urgell).



Amb la col·laboració del departament  
de Cultura de la Generalitat de  
Catalunya



i la Diputació de Lleida.

Membre de l'Associació Catalana de la  
Premsa Comarcal.

**Imprimeix:** Impremta-Offset Barnola

**Redacció i Administració:**

Plaça de l'Església, 1.  
Apartat de Correus, 10  
Agramunt (Urgell)

**Subscripció anual:** 1.200 ptes.

A l'estranger: 1.800 ptes.  
Número solt: 125 ptes.

Dipòsit Legal: L-138-1964

*Per a subscripcions i anuncis  
poden adreçar-se a:*

Pere Mora. Tel. 39 03 81  
o bé Tel. 39 00 57

**PORTADA:**

Un aspecte del tradicional mercat setmanal que se celebra els dimecres a Agramunt.

Foto: J. Bertran

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i cadascuna de les col·laboracions rebudes.

Per altra banda, la publicació dels articles signats, no significa l'acceptació implícita del seu contingut per part de l'equip redactor.

Es recorda que els treballs que enviiïn els col·laboradors a SIÓ, han d'anar escrits en paper blanc, en una sola cara del full i a màquina a doble espai, signats i amb l'adreça; si bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publicats en el mes de la data de la revista, han d'ésser presentats a la redacció (Apartat 10) abans del dia 25 del mes anterior.

# Editorial

## PER QUÈ?

És evident que la nostra vila és nucli de població vital i on s'hi couen, a més, neguits culturals i inquietuds artístiques ben variades. Ho palesen, si més no, els grups d'agramuntins organitzats que es manifesten en diferents activitats (teatre, coral, música, ràdio, etc.) i quedà ben patent, a més, en la recent exposició que amb el nom de Casal d'Art s'exhibí durant la passada Festa Major.

Si donem una ullada al nostre entorn podem observar que, pel que tenim, aquests neguits els han tingut, també, les generacions que ens han precedit a jutjar per algunes de les obres que ens han llegat.

Una d'elles, per exemple, són els safareigs públics situats al marge esquerra del Canal d'Urgell, ben prop de l'estació potabilitzada de l'aigua. Si volem fixar-nos-hi, ens adonarem que els mateixos no foren bastits, només, per cobrir una necessitat avui en dia inexistent per obra i gràcia de les actuals rentadores automàtiques, sinó que, més a més, s'hi bolcà en la seva construcció el bon gust i amorositat dels nostres avantpassats. En són testimonis les pedres que els configuren; cada una d'elles és una obra mestra de picapedrer.

Una altra de les obres que hem heretat és la nostra magnífica Església. Veus més autoritzades que la nostra ja han glossat –i continuaran glossant, no en tingueu cap dubte–, els seus reconeguts mèrits. Mostra de primer ordre de l'art romànic lleidatà, monument d'interès nacional, llibres publicats per descriure el seu valor històrico-artístic, palesen a ple ret la seva vàlua i justifiquen plenament el legítim orgull que tots tenim de ser-ne posseïdors i d'ensenyar-ho als forans.

Però... l'entorn dels safareigs és impresentable. És comprensible una certa manca de pulcritud atesa la seva ubicació en un indret poc visitat i que, per tant, pot romandre en un cert oblit, però la sensació que es rep, quan s'hi va, és d'un total abandó. Les herbes, el fang, el bestiar i la brossa se n'han fet amos i senyors.

Pel que fa a l'Església, cal acceptar que s'hi té cura sobretot després de la restauració i neteja que es va dur a terme, fa pocs anys, de la seva impressionant portalada principal. Però i el seu entorn? A la part de ponent, just al carrer dels Absis hi ha permanentment uns bidons per recollida de brossa i sembla ser l'aparcament formal de vehicles malgrat la placa ben visible que ho prohibeix. També és aparcament habitual la vorera de la façana nord, amb una portalada ben remarcable i un bon xic oblidada per tots nosaltres i inclòs la Plaça de l'Església, just davant la portalada principal, serveix igualment d'estacionament de vehicles. Qualsevol d'aquests indrets és admirat pels eventuais visitants que no saben com fer-s'ho per tirar la "foto" de rigor sense que en ella "hi surti" la silueta antiestètica i incongruent d'un estri que ho espatlla tot.

En ambdós casos ens preguntem: Per què?

# Fets del mes

## NOVA OBRA DE GUILLEM VILADOT

*L'escriptor agramuntí ha tret una nova obra literària.*

"Urc del cos" és el títol de l'últim llibre que ha publicat Guillem Viladot i que ha sortit al carrer durant el passat mes de setembre. Editat per Llibres del Mall, compta amb la col·laboració de la Diputació de Lleida. És la primera obra que l'autor publica després de la sortida dels dos primers volums de l'obra poètica completa.

## NOU CURS ACADÈMIC

*L'Institut inaugura el nou curs amb un acte públic.*

L'Institut de Batxillerat "Ribera del Sió", començà el curs 87-88 amb un acte acadèmic que tingué lloc a la sala del teatre del Casal el dia primer d'octubre. Amb assistència de tot l'alumnat, el claustre de professors i diversos convidats en representació d'entitats cíviques culturals i esportives de la nostra vila, el professor de la Universitat a Distància de Cervera, Dr. Josep M. Llobet i Portella s'encarregà de donar la lliçó magistral que va tractar sobre "Algunes notícies de l'Agramunt medieval i modern".



J. Bertran

Els Srs. Bernaus, Llobet i Pascual, en un moment de l'acte acadèmic.

El director del Centre, Sr. Pascual Crespo Vicente, va fer la presentació de l'orador el qual va dissertar durant més d'una hora sobre diversos temes del pretèrit agramuntí amb l'estil àgil i amè que sempre ha caracteritzat a l'historiador cerveri.

Un total de 201 alumnes estudien en el centre agramuntí en el present curs. En el primer curs de BUP són 58 alumnes; a segon n'hi ha 53, a tercer 52 i a COU són un total de 38. El claustre de professors el formen 21 llicenciats i el personal no docent l'integren 6 treballadors.

Aquesta és la procedència dels alumnes:

Agramunt 85, Mafet 3, Almenara Alta 1, Montclar 3, Puigverd d'Agramunt 3, Bellver 2, Castellnou 1, Les Pallargues 2, Guissona 2, Preixens 6, Les Ventoses 2, Butsènit 13, Montgai 12, Castellserà 1, La Guàrdia 1, Alòs de Balaguer 2, Artesa de Segre 49, Seró 2, Vilves 2, Baldomà 1, Tudela 1, Rubió 1, Vilanova de Meià 3, Santa Maria de Meià 2, Gàrzola 1.

## LA FESTA MAJOR I LA FIRA DEL TEATRE DE TÀRREGA

*Es vol que canviïn la Fira de Tàrrega perquè no coincideixi amb les festes majors.*

Els ajuntaments de les poblacions que fan la seva festa major els mateixos dies en què a Tàrrega celebren la Fira del Teatre al carrer, han manifestat la seva preocupació davant el fet que el certamen targarí s'emporta quasi tot el públic jove dels pobles.



J.B.

Agramunt, Bellpuig, Ponts, Verdú, Guissona i Bellcaire van demanar una reunió, que a hores d'ara ja es deu haver dut a terme, amb els responsables municipals de Tàrrega i amb la Generalitat per tal de tractar de cercar una solució al problema.

L'atracció que la Fira té per als joves, ja sia els espectacles que s'hi realitzen o l'ambient que s'hi viu, resten participació en la majoria d'actes que es fan en les festes majors de la rodalia. Això impossibilita, a parer dels responsables de les organitzacions de les festes majors, programar segons quins tipus d'espectacles.

El canvi de dates de la Fira, les Festes Majors o bé l'ampliació de l'àmbit de la Fira vers altres poblacions, són solucions que s'han barrejat i que hauran estat tractades en aquest primer encontre.

## UNA ALTRA BOMBA

*En el carrer del Convent es va trobar una altra bomba.*

En el decurs de les obres d'explanació d'un pati per a la construcció d'una vivenda es va trobar, el diumenge dia 20, una bomba d'aviació pertanyent a la passada Guerra Civil. L'artefacte va ser descobert per una pala excavadora que el va alçar uns metres incrustant-se una de les pues en el seu cos principal.



J.B.

La bomba tenia 1'6 metres de longitud amb un diàmetre d'1'2 metres i plena deuria pesar uns 250 quilos. No gaire més lluny del lloc, fa justament un any, se'n va trobar una altra que va ser retirada per personal especialitzat. (Veure SIÓ del mes d'octubre de 1986).

Comunicada la troballa a l'Ajuntament, es va avisar a la Guàrdia Civil que, al seu torn, ho comunicà als artificiers de Lleida. Aquests van dictaminar que el projectil no contenia l'espoleta per la qual cosa no representava un perill. Per la seva retirada definitiva, es va avisar els artificiers de la "Escuadrilla Logística de Armamento de la Base Aérea de Zaragoza".



J.B.

El dia de tancar l'edició, l'artefacte encara estava situat en l'indret que s'aprecia en la fotografia, amb la qual hom pot fer-se una idea de l'emplaçament on va ser trobat l'artefacte.

## CONFERÈNCIA POLÍTICA

*Una conferència de tipus independentista es va celebrar al Casal.*

Unes 15 persones van assistir a la conferència col·loqui que tingué lloc el dia 26 de setembre a la sala del Teatre del Casal. L'orador va ser el senyor Jaume Enric i Amengual qui dissertà sobre la "Viabilitat de la independència de Catalunya". L'organització de l'acte va anar a càrrec d'un particular, que en el moment de la conferència la va animar amb nombroses intervencions.

## CURSET DE SOCORRISME

*Durant dos mesos, la Creu Roja realitza un curset de socorrisme.*

L'Assemblea Local de la Creu Roja ha organitzat, per als mesos d'octubre i novembre, un curset de socorrisme que està obert a tothom. Amb sessions de dos dies per setmana i en els locals de l'Associació, els metges de la localitat i quatre monitors diplomats de la Brigada d'Agramunt, impartiran els ensenyaments propis d'aquest tipus de curssets.



TALLER  
**Jordi Padullés**

FUSTERIA METÀL·LICA  
Instal·lacions per a Granges  
Reparació de tota classe de Maquinària  
Agrícola i Industrial

Ronda dels Comtes d'Urgell      Tel. 390.661  
AGRAMUNT

**FUNERÀRIA**

Serveis de Companyies d'Assegurances

**R. LLORENS**

Traslats a províncies

Carrer dels Estudis Nous, 15      Telèfon: 390 420  
AGRAMUNT (l'Urgell - Lleida)

RELOTGERIA - JOIERIA

ÒPTICA

**E. LLAGUNES**

ÒPTIC DIPLOMAT

Us ofereix tota classe de muntatge  
d'ulleres graduades i de sol.

Carrer del Sió, 6 - Tel. 39 02 61      AGRAMUNT



**INDÚSTRIES PADULLES/SORRIBES S.A.**

FÀBRQUES DE PINSOS  
INSTAL·LACIONS DE GRA - SITGES

Polígon Industrial, s/n.      Tels. 39.06.06 - 39.06.25  
AGRAMUNT

**FUNERÀRIA**

**J. TORNÉ**

Exclusiva de tots els serveis de OCASO, S. A.

Avda. Catalunya      AGRAMUNT      Tel. 39 08 62  
(Edifici La Torre II)

**Tallers JOAN JOVÉ i SOLÉ**

Especialitzats amb soldadura, VIS-SENSFINS,  
reparació de maquinària agrícola, tallats de planxa  
amb guillotina automàtica de 2.000 x 4 m/m.,  
tanques i fusteria metàl·lica amb portes automàtiques.  
Fabriquem generadors d'aire calent (patentats)  
i els nius tèrmics, per mamellons, JO.MI. (patentats)

i com sempre, pressupostos sense compromís  
Carrer del Clos, 10  
AGRAMUNT (Lleida)      Telèfon 39.06.01



*Si vol un bon servei*

Flors i Plantes **AQUIL·LEA**



Li ofereix:

- |  |  |
|--|--|
| - Centres florals  | - Jardineria en general                                  |
| - Flor seca i flor artificial                                  | - Llavors  |
| - Bodes  | - Terres   |
| - Corones (15 % dte. encarregades directament per la família). | - Distribució exclusiva:<br>Agroquímics de la Casa BAYER |

Àngel Guimerà, 10 - Telèfon 39.03.52 (totes hores)

**EXTINTORS  
ORFEÒ**



Venda de tot tipus d'extintors  
(domèstics, d'indústries, de cotxes, camions, etc.)  
Càrrega i recàrrega - Revisions (cada 5 anys)  
Pressupostos per a instal·lacions de detecció  
d'incendis sense compromís.

Delegació de Lleida-nord: Àngel Jubete  
Urb. Verge dels Socors, 3 - Tel. 39.03.52

# Els lectors escriuen

## COPS D'ULL. AFERMANT POSTURES

En primer lloc, he de felicitar de bon grat, tot retent homenatge, a aquella colla de gent que forma el Comitè de Competició del campionat de futbito, que any rera any, i així comptabilitzant-ne cinc, ha fet possible que el futbito fos present de manera factible aquí a la vila, tot elaborant una tasca molt laboriosa i sense cap més compensació que la personal, en la pràctica d'un esport. Cal dir de passada que conec el poder de convocatòria que el futbito té, que conec també que és una entitat que, al meu parer, hauria de comptar amb més suports... en fi paraules d'elogi sense disfressa, si més no amb ordenada admiració.

Però el que em sembla lògic, i que s'ha mal interpretat, és que una persona –com jo, per exemple– que busca i veu distracció i amistat en el futbito denunciï uns fets aïllats –de gent aïllada– que s'han produït i per tant crec que han de ser objecte de sanció. He dit fets aïllats, d'acord, però això no vol dir que no hagin de ser tractats amb contundència per part d'un comitè que en tot cas, únicament s'ha de limitar a recórrer el que hom anomena reglament.

Compte que he dit reglament!. Se m'ha acusat de no

donar solucions. Així doncs, què és un reglament? Una utopia?. No, crec que no, tot i sense ser-ne erudit, crec que més aviat és un conjunt de normes, mitjançant les quals tot un seguit de manifestacions no tenen cabuda en el terreny de joc. No volfeu solucions: reglament.

Si hi ha quelcom que se'm fa difícil d'entendre per la inversemblança de l'afer, és la mancança de tacte que hi ha en el tracte del pseudònim. Fígaro, Fernán Caballero, Pere IV, George Orwell... Es fa llarga la llista dels excel·lents personatges d'arreu del món, que submergits en l'atmosfera de les lletres, han cercat un altre nom en la seva faceta d'escriptors, i m'atreveixo a dir, que ningú no ha ficat absurds entre parèntesis per aquest fet.

Així doncs, acabo aquest escrit dient que continuaré denunciant un ordre il·lògic de les coses, intentant així col·laborar a construir, entre tots, un món on mai ningú no tingui por de mirar l'horitzó, sense témer però, de llur fragilitat.

Molt agraït.

Jordi Nasqué  
(pseudònim)

## NOU CURS

Srs. de la Redacció:

Voldria fer patent amb aquestes quatre ratlles la meua disconformitat i indignació pel fet que després d'aproximadament 82 dies de vacances, el col·legi Ntra. Sra. del Socors, al carrer d'Àngel Guimerà, s'hagi permès per motius interns, ja que la llei marcà el dia 15 de setembre com a data per a començar el nou curs, fer començar les

classes als alumnes del cicle Inicial i Mitjà, el dia 16.

La nostra opinió és que moltes vegades la imatge i professionalitat que es vol donar a conèixer, no si escau amb la realitat.

En tota Empresa els dies hàbils de treball són considerats "sagrats" del contrari són sancionats.

Una família

**El Dr. I.J. Villegas** es complau en assabentar-li la nova adreça del seu **GABINET DE GINECOLOGIA MÈDICA I CIRURGIA**  
Situat a la **Travessia de Gràcia, nº 45, 4rt., 1a.**  
(entre Aribau i Muntaner)

**Telèfons: 201.30.47**  
**323.08.16 (Urgèn.)**

**A partir de la segona quinzena de setembre**



# VICENS

**TRACTORS  
MAQUINÀRIA  
AGRÍCOLA**

CONCESSIONARI

**JOHN DEERE**

Sant Isidori, 11 - Tel. 602452 - MOLLERUSSA (Lleida)



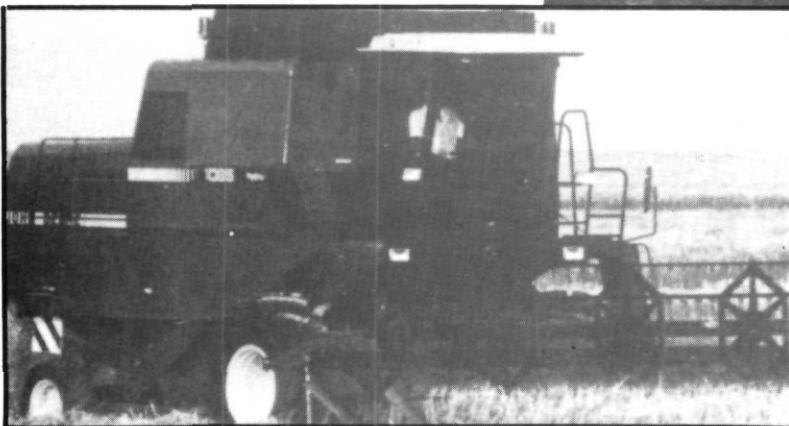
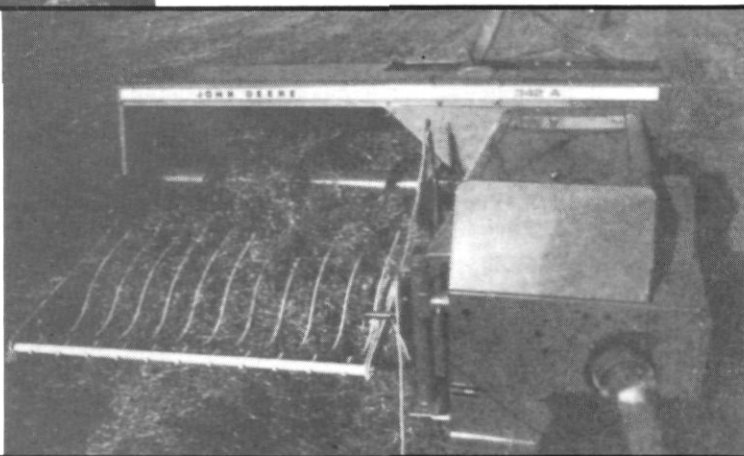
## TRACTORS

Elegeixi entre una completa gamma de tractors amb 3, 4 i 6 cilindres de simple o doble tracció. Tots els models disposen de versions "Línia Super" o "X-E" (aquesta més econòmica).

Les especials característiques de fiabilitat de John Deere signifiquen menys temps morts cada dia durant tota la vida útil del tractor. Així, podrà fer més treball diari amb les nostres transmissions de canvi sota càrrega, sistemes hidràulics d'alta capacitat, i una màxima maniobrabilitat en els tractors de doble tracció.

## EMPACADORES

Qualsevulla que siguin les seves necessitats d'empacatge, elegeixi entre la completa gamma d'empacadores convencionals i rotoempacadores John Deere. Nostres rotoempacadores per a paques cilíndriques ajusten fàcilment el tamany i la densitat de paca que vostè desitja, en moltes condicions i tipus de collita. Les empacadores tradicionals fan paques rectangulars perfectament lligades i tan compactes que mantenen la seva forma indefinidament.



## RECOL·LECTORES

La demostrada qualitat de disseny de les recol·lectores John Deere representa una major fiabilitat i productivitat. Aquesta qualitat està patent en una àmplia gamma de models. Una cabina molt silenciosa, proporciona un control total de la collita mentre vostè condueix còmodament. Elegeixi d'entre una variada gamma de capçals de blat de moro i plataformes de tall, qualsevulla d'ells l'assegurará un excel·lent rendiment en collites enllitades.

## Preus i jornals l'any 1914

Un matí de tardor de l'any 1985 sortia a donar un vol per l'Avda. de Jaume Mestres i en passar per davant de cal Sacus em cridà l'atenció una màquina que allí desenrunava. Cal Sacus havia desaparegut i em vaig parar a contemplar com anava furgant aquella potent pala. La imaginació no tenia temps per digerir el que estava veient i el pensament retrocedia cap a la infantesa, quan en aquell indret s'hi feia l'explanació de la carretera Cervera-Agramunt. Allí, aleshores, tot era horts i en algun hi creixia la regalèssia i els sagals d'aquell temps, quan sortíem de l'escola, no en trèiem la reu. Això succeïa l'any 1914. Llavors Agramunt passava una època bona, els treballs oberts per la gran companyia "La Canadiense" ja feien efecte al nostre país i la nostra vila també en tocava els bons resultats; al mateix temps la carretera esmentada s'anava fent, s'anava atansant; la guerra europea havia esclatat i nosaltres al marge, es preveia que els fruits del país tindrien una bona acollida, perquè és sabut que les guerres ho assolien tot; l'eufòria anava en escriure i ací, entre una cosa i altra, tot-hom treballava a tot i ple.

Aquell matí assolellat de pre-hivern, camí del Passeig, vaig tenir tema en la meua soledat, jugant amb la memòria sacudida per la visió de la màquina que desembarassava la solera d'aquella casa. El meu pensament es va aturar recordant l'enrenou que hi havia a la nostra vila aquells anys; aquella remena en hostals i fondes, en els cafès, aquelles rengleres de carros d'arquillada i vela, que travessaven els nostres carrers buscant la carretera camí de l'alta muntanya, carregats de materials per a les centrals elèctriques en construcció per "La Canadiense". La carretera nova, en atansar-se a la vila, exigia la construcció d'un pont sobre el riu Sió; els ferrers, carreters, basters, tots plens de feina; el Passeig Nou enllaçant la nova carretera amb el Passeig Vell; en tota aquesta abundor d'activitats. cal Sacus plantava la primera fita on més tard hauria l'avinguda de Jaume Mestres, perquè fou la primera casa que s'aixecà de nova

planta en aquell indret.

La meua imaginació volava dels anys 1913-14-15 fins al present, cavilava que aquell capgirell era d'unes proporcions gegantines, que el progrés a tots els nivells ha estat fenomenal i immens en tots els indrets, el trasbals que la nostra generació ha hagut de contemplar; però crec que on es veu més la distància que ens separa d'aquelles èpoques és en els preus, dels productes i del treball. Perquè en tinguem una idea tinc a l'abast una llista amb els preus d'unes partides d'obra de la teuleria dels Germans Soldevila, d'ací a Agramunt; eren partides de materials servits per a la construcció de cal Sacus l'any 1914, em va facilitar la nota l'amic Josep Soldevila (e.p.d.) poc temps abans de morir. Ho copio textualment i diu així:

3 carretons d'arena	0'75 ptes.
30 toves	1'50 »
56 teules	3'35 »
10 rajoles	0'30 »
10 quadrats grans	1'60 »
1 carretó d'arena	0'25 »
10 carretades d'arena	10' »
2 carretons d'arena	0'50 »
150 rajoles	4'50 »
5 quintars de calç (200 kg.)	7'50 »
300 maons	13'50 »
5 quintars de calç (200 kg.)	7'50 »
10 quintars de calç (400 kg.)	15' »
40 pitxolins	1'40 »
Total pessetes	67'65

Això és una prova ben patent de com era retribuit el treball en aquell temps, ja que la matèria primera d'aquell material era tota casolana: fang, pedra, llenya, etc., però el tall gros era l'esforç humà, el cost de la mà d'obra. No hi havia cap màquina que intervingués en la feina de la teuleria.

També és bo recordar que llavors un carro bolquet, mula i mosso, anant del matí al vespre, de sol a sol, guanyava set pessetes. Això m'ho explicava l'amic Pau Bernaus (Pau del Jueves), que era un dels traginers que amb el carro bolquet

treballava al pont de la carretera Cervera-Agramunt, sobre el Sió, transportant terres des de l'indret de la Bassa Bona al cap del pont, per terraplenar.

De retorn cap a casa sols em quedava el convenciment que el pas del temps tot ho regira i tot ho capola. Abans, quan una casa qualsevol l'enderrocaven els paletes, era perquè amenaçava ruïna; actualment la demolició pot ser per motius diferents, ara moltes vegades és per aprofitar el solar, per edificar en concepcions d'acord amb els temps actuals.

---

**"Un carro bolquet, mula i mosso, anant del matí al vespre, de sol a sol, guanyava set pessetes.**

---

Aquella factura de la teuleria, com el jornal de set pessetes pel conjunt home, mula i carro, ens dóna una idea de com rutllaven les coses al nostre país en aquella època. Perquè si llavors que es vivien moments d'eufòria, amb treball abundant, es facturava a aquell preu, ens podem imaginar a quin preu es devia retribuir el treball en anys anteriors, abans d'aquell resorgir. Les privacions de tot tipus devien abundar en tots els indrets.

L'any 1914 va ser com un renaixement, l'obertura a un món nou de prosperitat que ja mai més no es pararia. Hi haurien alts i baixos, cicles de vaivens naturals en el curs dels anys, però mai més no es tornaria als temps anteriors al 1914.

He cregut oportú parlar d'aquest tema, per posar de relleu el salt que han fet els preus dels articles i el cost del treball de l'any 1914 fins a l'actualitat, i a la vegada perquè aquell any 1914 fou el punt de partida de l'avinguda de Jaume Mestres, amb la construcció de la primera casa que es va aixecar en aquell indret.

Ferran Ros i Pijuan

# Ramon Capitan i Gallardo

(INDEPENDENT)

*Pintura Decorativa*

Raval de Puigverd, 15, 2.<sup>a</sup> - Tel. 39.11.61  
AGRAMUNT

## FERTIL-CAMP

### Ll ofereix:

- Llambric Roig California (Red Hybrid), per al reciclatge de tots els residus sòlids (urbans, industrials i agrícoles) en fertilitzant orgànic.
- Humus "Vermi Compost", està considerat el millor adob orgànic que existeix pel seu ús en: agricultura, fruticultura, horticultura, floricultura, vivers, jardineria.
- Llambrics per la pesca.

Venda i exposició: **ERNEST COSTAFREDA I PUIGPINÓS**  
Ctra. de les Puelles, Km. 2      Telèfon 39.03.64  
AGRAMUNT (LLeida)

òptica J esteve

Àngel Guimerà, 14  
AGRAMUNT  
Tel. 390 428

Santa Anna, 15  
CERVERA

FARMAOPTICS

### Electricitat ALBAREDA

Carrer Sió, 1      Tel. 39 08 04

### Pastisseria i Forn BARÓ

Sió, 12      Tel. 39 07 09

### Lampisteria J. BARRIL

Pl. Amball, 56      Tel. 39 06 70

### Bar BLANC i NEGRE

Avgda. J. Mestres, 28      Tel. 39 07 02

### Motos BOVET

Carrer Institut      Tel. 39 09 99

### Forn CAMATS

Sant Joan, 4      Tel. 39 02 38

### BANC CENTRAL

Guimerà, 5      Tel. 39 00 93

### Magatzems COTS

Plaça Mercadal, 4      Tel. 39 01 32

### Ferreteria ESCOLÀ

Guimerà, 3      Tel. 39 01 65

### Mobles ESCOLÀ

Avgda. M. Jolonch, 28      Tel. 39 07 85

### Fotos FONT

Sió, 31      Tel. 35 04 34      Seu d'Urgell

### Sabateria HUGUET

Plaça Església, 7      Tel. 39 06 63

### Planxisteria GARCIA

Carrer Institut, 12      Tel. 39 07 56

### Carnisseria JORDINA

A. Guimerà, 26      Tel. 39 00 37

### Torrans i Pastisseria A. LLUCH

Plaça Pou, 1      Tel. 39 00 30

### Sastreria-Confeccions NOGUERA

Sió, 8      Tel. 39 02 14

### Electricitat J. OMEDES

Plaça del Pou, 22, 6<sup>a</sup> B      Tel. 39 04 22

### Electricitat i Fontaneria P. RIERA

Travessia Aspi, 5      Tel. 39 07 14

### Torrans ROIG

Avgda. M. Jolonch      Tel. 39 02 33

### Taller Miquel ROVIRA

Avgda. A. Ros, 24      Tel. 39 07 86

### Esparteria Josep M.<sup>a</sup> TORRES

Sió, 35      Tel. 39 08 39

### Farratges VIÑALS

Avgda. Catalunya      Tel. 39 00 31

### Peixateria VILLALTA

A. Guimerà, 6      Tel. 39 06 38

### Queviures R. SERA

Sant Joan, 3      Tel. 39 01 85

# Retalls d'Història de la Ribera del Sió

## Notes sobre la història de Montgai a l'etapa medieval (XI-XV) (1)

Com era normal en tota la Ribera del Sió, els primers temps del domini cristià el nucli de Montgai fou sobretot valorat pel seu castell i per formar part d'una línia defensiva front els musulmans de Lleida i Balaguer. El castell de Montgai era una fortificació sarraïna i va ser adquirit el 1050 pel comte Ramon Berenguer I al rei de Lleida lusus al-Mudaffar. D'aquesta forma, els cristians van aprofitar un punt avançat del territori musulmà per integrar-lo al seu propi sistema defensiu. El mateix fet passà amb Cubells i Camarasa, que eren fortificacions sarraïnes molt importants. El castell de Montgai va entrar a formar part de la marca de Camarasa, formada, a més de Montgai, per Camarasa i Cubells. Com diem, fou el 1050 quan tot aquest territori va passar a mans d'en Ramon Berenguer I, mitjançant el domini dels castells sarraïns, assolit en un conveni amb el rei de Lleida al-Mudaffar. Aquella nova marca defensiva dels cristians era petita, però estava estratègicament situada. Montgai en constituïa el punt més meridional i el més avançat davant el territori sarraí.

Un cop vençuts els musulmans i dominada tota la zona occidental catalana pels cristians (segle XII), el castell de Montgai va seguir jugant un notable paper estratègic. Aleshores es va convertir en un instrument dels interessos feudals i va restar en estreta dependència de totes les commocions que van omplir de sang els territoris de la part baixa del comtat d'Urgell.

La marca de Camarasa, a la qual pertanyia Montgai, formava part del comtat de Barcelona, però se'n trobava aïllada i separada, perquè entremig hi havia la part baixa del comtat d'Urgell. La pressió i l'intervencionisme dels urgellencs sobre aquest petit territori fou sempre molt forta. Durant els segles XI i XII en tingueren el control virtual, car la castània estigué en mans del gran Arnau Mir de Tost i, després, de la inquieta

nissaga dels Cabrera.

Després de Camarasa, el puntal d'aquell territori era la vila de Cubells, molt important en aquells segles. Montgai depenia directament de Cubells i hi restava estretament lligat. Aquestes dues poblacions conformaven la part meridional de la marca, la més amenaçada i conflictiva. Per aquest motiu, Cubells i Montgai es van veure directament implicades en tots els avatars polítics i militars per la successió en el comtat d'Urgell durant el primer terç del segle XIII. Les guerres, els cops de mà, els pactes i les negociacions de tots els colors protagonitzats per n'Aurembiaix, els Cabrera, els sobirans de Catalunya i els feudals urgellencs van afectar de manera especial la zona compresa entre Balaguer i Agramunt, que en aquests anys va viure una llarga etapa de turbulències i desordres. El domini dels castells era fonamental per assegurar partidaris i Cubells i Montgai eren dos dels punts més estratègics del territori.

El rei Pere I va donar la senyoria de la marca a la seva filla natural Constança. Pel matrimoni amb el magnat Guillem Ramon de Montcada, aquesta poderosa família va controlar la marca. El 1232 Cubells i Montgai encara pertanyien al senescal Guillem Ramon de Montcada i a la seva dona Na Constança, la qual era germana del nou rei, Jaume I. Guillem Ramon de Montcada es va barrejar en les lluites nobiliàries del comtat d'Urgell i això li fou funest. Decidit a reforçar el seu control sobre aquella conflictiva zona, Jaume I recuperà per a la corona el domini directe sobre Camarasa, Cubells i Montgai, i establí la batllia reial de Camarasa (1247).

La importància militar d'aquests castells es va tornar a demostrar entre el 1274 i el 1281, quan els nobles urgellencs, en nom d'Ermengol X de Cabrera, però en realitat dirigits pel comte de Foix, es van alçar per dos cops en armes contra el rei. Aquelles guerres

civils pel control del comtat d'Urgell, complicades i discontinues, es van manifestar amb especial duresa en la zona compresa entre Ponts i Balaguer. El domini dels castells era el principal component d'aquella forma de guerra eminentment feudal, amb cops de mà i operacions de càstig. L'envergadura de la primera sublevació dels feudals urgellencs no va espantar el nou rei Pere II. Aquest buscà sistemes de combatre-la i, per exemple, va ordenar que els municipis de Lleida, Tamarit, Almenara, Camarasa, Cubells i Montgai s'unissin per resistir el comte d'Urgell. El 1278, en les negociacions de pau, va donar el comtat d'Urgell en feu a Ermengol X a canvi del vassallatge d'aquest. Amb la nova sublevació urgellenca del 1280 el rei Pere va mobilitzar un gran exèrcit i aplanà ràpidament la noblesa rebel en una campanya enèrgica i brillant. En aquesta nova represa de la guerra els principals combats van tenir lloc en la zona de Balaguer. La ciutat va caure aviat, però els sublevats van fer ràtzies i devastacions per la part de Cubells i els territoris propers a Balaguer.

La pau no va clarificar excessivament la situació de la batllia reial de Camarasa. Encara que sota la corona, el comtat d'Urgell hi va exercir un control cada cop més estret a les acaballes del XIII i els inicis del XIV. El veïnatge ho imposava. La qüestió es va complicar encara més amb la mort d'Ermengol X de Cabrera el 1314, perquè va vendre el comtat d'Urgell i el vescomtat d'Àger, pel preu de 100.000 lliures jaqueses, al rei Jaume II i va fer nombroses deixes. El rei va decidir pagar aquella elevada suma a terminis i, com a garantia de pagament, va donar als marmessors del comte difunt els castells i viles de la batllia de Camarasa. Un temps després, el rei tornà a donar com a penyora Montgai i les altres poblacions als marmessors, car la corona encara ho devia quasi tot. Semblava que els territoris d'Urgell i Camarasa acabarien fusionant-se. Tanmateix, la corona encara no havia dit la seva última paraula.

(seguirà)

Josep M. Planes

# Cursos de Català '87 - '88

**Lloc:** Ajuntament d'Agramunt (Inscripcions: Hores d'oficina).

**1<sup>er</sup> dia:** 20 d'octubre (dimarts).

**Hora:** De les 9 a les 10 del vespre.

**Durada dels cursos:** De l'octubre '87 al maig '88.

**Classes:** Dos dies per setmana (dimarts i dijous).

**Nivells:** B, C i Català Administratiu.



**Organitza:**

Conselleria de Cultura de l'Ajuntament  
d'Agramunt (Servei Municipal de Català)



Amb l'Ajut del Departament de Cultura  
de la Generalitat de Catalunya.

## **S O P A R**

Ex-alumnes dels professors Sr. Joan Tous i  
Sr. Josep-Maria Solans, de l'ACADÈMIA AGRÍCOLA  
MERCANTIL d'Agramunt

**DISSABTE, DIA 24 d'OCTUBRE, A LES 10**

(Restaurant KIPPS)

Els qui vulguin assistir-hi, poden passar a recollir el  
corresponent tiquet a la CAIXA DE CATALUNYA,

fins el dia 20.

**INFORMACIÓ:** Tels. 390.353 - 390.329 - 390.064 (només a les tardes)

# A PUIGVERD TINDRAN ALCALDESSA

**Maricel Prat ha estat escollida per àmplia majoria per mitjà d'una votació popular.**

Maricel Prat i Gomà ha estat elegida alcaldesa de Puigverd d'Agramunt per mitjà d'una votació popular que va tenir lloc el passat dia 30 de setembre. D'aquesta manera es posa fi al problema i a la interinitat del consistori de la veïna població.

Aquest problema es va presentar en el moment en què els puigvertans no van poder presentar cap candidatura en les eleccions municipals que es van celebrar el passat dia 30 de juny. Joan Eroles, alcalde durant dues legislatures, no vol continuar i cap del seu grup no vol encapçalara una candidatura. Sembla que hi ha algun intent mig secret per part d'algun partit polític, però finalment ningú no es decideix a donar el pas endavant.

La llei electoral estipula que en aquests casos les eleccions s'han de tornar a convocar al cap de 90 dies, període que finalitzava el 10 de setembre. Pels motius que siguin, la convocatòria es va allargar, però, finalment, les eleccions municipals en aquelles localitats que no es van fer en el seu dia per manca de candidatures, se celebraran el dia 8 de novembre finalitzant el dia 5 d'octubre el termini de presentació de llistes.

El diumenge dia 27 de setembre, l'ajuntament interí de Puigverd reuneix el poble per parlar de la situació creada, ja que sembla que tampoc en aquesta ocasió ningú no es vol presentar. Finalment els reunits acorden la celebració d'un plebiscit popular en què es designarà la persona que encapçalara la candidatura i, per tant,



serà el futur batlle. El dimecres següent, de vuit a nou del vespre, els puigvertans van a votar i surt elegida la jove Maricel Prats per aclaparadora majoria.

Del total de 218 possibles votants que figuren en el cens, en van votar 166 el que representa poc més del 70 %. D'aquests vots, 91 són per la Maricel; el següent en nombre de vots obtinguts és l'actual alcalde que en té 16, malgrat que ja ha manifestat que de cap manera es tornarà a presentar. Aquest resultat va ser sens dubte una gran sorpresa que a la majoria dels veïns del poble especialment per aquesta gran majoria que la futura alcaldessa obté sense prèvia campanya electoral, almenys d'una manera pública.

Uns dies després Maricel Prats, de 24 anys, resident a Guissona i casada a Agramunt forma la candidatura completa amb la incorporació de les següents persones: Mercè Gomà, Gemma Marbà, Ramon Lluch, Josep Salvador i els germans Ramon i Josep Bobet que ja formaven part de l'antic consistori.

També s'havia de decidir sota quines sigles la candidatura es presentaria. Van decidir de continuar amb les que havien tingut fins ara, és a dir la dels independents (I.N.P.) Independents Nacionalistes i Progressistes. Ara únicament resta ratificar d'una manera oficial, mitjançant la votació en el dia assenyalat, el que la voluntat popular ja ha decidit.

Josep Bertran



Per a Agramunt i la Ribera

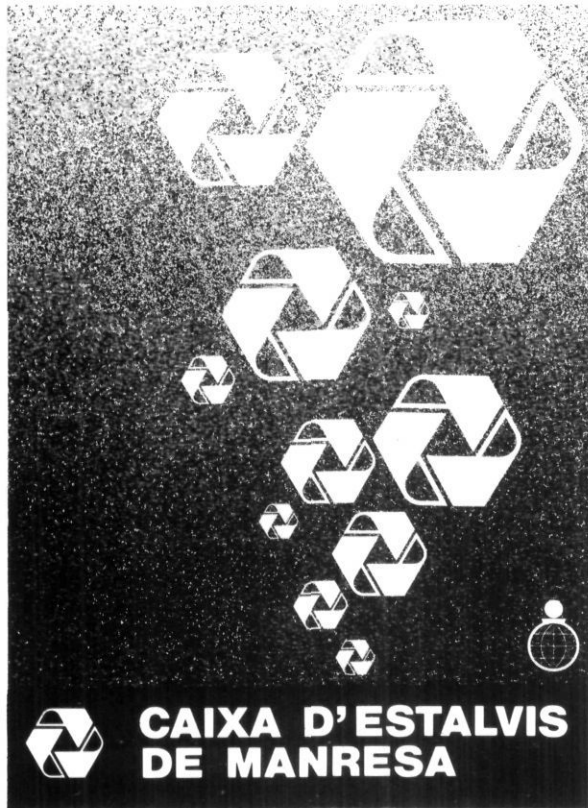
## ACADÈMIA DE TALL I CONFECCIÓ

Ofereixo els meus serveis a tothom que estigui interessat en aprendre'n

**M<sup>a</sup> ROSA OMEDES i SABOYA**

C/. Estudis Nous, 7 - Tel. 39.08.49 (d'1 a 3)

**AGRAMUNT**



A Agramunt, es venen dues  
finques de terra de secà.  
Tenen 7 jornals cada una.

**Raó: Telèfon (93) 220.15.71  
Sr. Caselles**

*(Truqueu a la nit)*



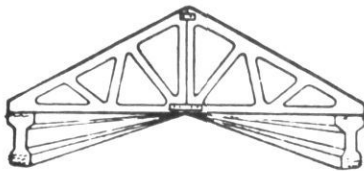
**ESPECIALITAT EN  
PINTURA DECORATIVA**

REVESTIMENTS TÈXTILS  
CORTINATGES I RIELLS

**Antoni Capitán**

C. de Pau Casals, 2 - 1<sup>er</sup>, 2<sup>a</sup> - Tel. 39.04.03 **AGRAMUNT**

**PRETENSATS**



**CUÑAT, S. L.**

Avda. Catalunya, 13      Tel. 39.01.15      Apartat 26  
AGRAMUNT      Urgell-Lleida

**Franckfurt del Sió**

MENÚS ESPECIALS • BANQUETS  
COMUNIONS • BATEIGS

Plaça del Pou, 22 - Tel. 39.00.50  
AGRAMUNT

**ràdio sió**

emissora d'agramunt i de la ribera  
banda f.m. 105.5 mhz.

**ESCOLTEU-NOS!**

Els dissabtes de 10 del matí a 9 del vespre  
i els diumenges de 10 del matí a 2 de la tarda

**LA RÀDIO DEL CAP DE SETMANA**

**ROS ROCA S.A.**

ELS ESPECIALISTES EN EQUIPS  
PER A SERVEIS MUNICIPALS,  
AGRÍCOLES I INDUSTRIALS

Com és ja tradicional des del 5 d'agost de l'any 1964, el dimecres de cada setmana se celebra el dia dedicat al mercat. Molta polèmica va portar el canvi d'aquest dia, ja que gairebé sempre s'havia celebrat el mercat d'Agramunt en diumenge.

# El mercat del dimecres

Després d'una forta crisi, on el mercat del dimecres perillava la seva existència per falta de mitjans econòmics, l'agost de l'any 1979 va ser fundada l'Associació de Comerciants d'Agramunt. Aquesta associació creà la "quota Pro-Mercat" a la qual molts dels comerciants col·laboren, no tots, també val a dir-ho. Actualment, l'Associació consta de 135 associats; les seves quotes van de 175 a 400 pessetes mensuals; hom compta amb aportacions de la Indústria local i treballadors autònoms que, sense sentir-se plenament vinculats al mercat, donen el seu ajut material i suport moral a aquesta tasca. També l'Ajuntament fa una aportació mensual de 5.000 ptes.

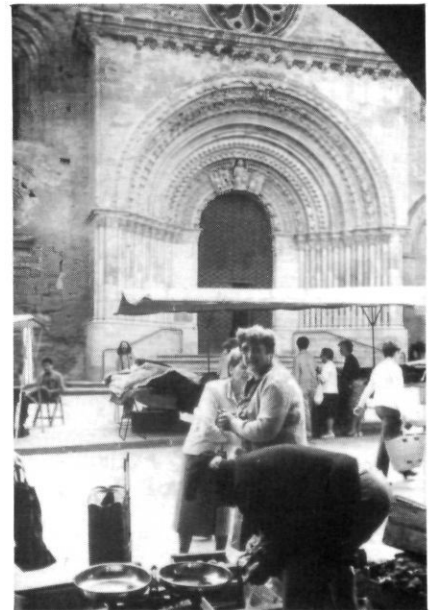
L'Associació s'ocupa d'organitzar les tres línies de cotxes destinades al mercat: l'una correspon al recorregut Plans de Sió - Ossó - Montfalcó - Les Pallargues - Puigverd; l'altra va

a Montgai - Butsènit - Les Ventoses - Pradell - Preixens i la darrera fa Montclar - La Donzell - Mafet.

Les despeses d'aquestes línies són subvencionades en un 50 % per l'Associació de Comerciants i la resta, per la mateixa gent que ve a mercat. Es calcula que són de 500 a 600 persones les que arriben a la nostra Vila amb motiu del mercat. Això sense comptar els que amb cotxes particulars ho fan pel seu compte.

**"Són de 500 a 600 persones les que arriben amb motiu del mercat"**

Corre a càrrec de l'Ajuntament el fet d'organitzar i distribuir les parades que de diferents tipus d'articles es desplacen a Agramunt per oferir les seves mercaderies. Per part de



Els senyors del Clot de Bandera fa 85 anys que fan la parada.

l'Ajuntament ens informa l'agutzil responsable de l'organització, el senyor Joan Gutiérrez: La seva tasca comença a les set del matí que és quan comencen a arribar les furgonetes i cotxes dels venedors. Si un venedor ve per primera vegada se li demana la Llicència Fiscal, l'últim rebut d'autònoms i dues fotografies per fer-li una fitxa. O sigui que a l'Ajuntament existeix una fitxa de cada propietari que passa pel mercat d'Agramunt. Moltes de les parades són fixes i paguen les quotes semestralment. Tenen el lloc reservat per cada setmana. Les condicions d'aquesta tarifa són de 75 pessetes per metre lineal i per mercat. Són de 15 a 20 parades les que s'acullen a aquesta modalitat. La resta de parades, anomenades esporàdiques, són de 20 a 22. La seva tarifa és de 100 pessetes per metre lineal i la fan efectiva en cada mercat.

**"A l'Ajuntament existeix una fitxa de cada propietari que passa pel mercat d'Agramunt"**

L'agutzil comenta que els llocs de la Plaça de l'Església no són mai dels fixos. L'Ajuntament vol reservar-se el lloc de la plaça per si da-

## ULTIMA HORA

### EL PRIMER MERCADO EN MIERCOLES FUE UN EXITO

Ya en máquinas este número, todavía llegamos a tiempo de hacernos eco de la favorabilísima aceptación que ha tenido el nuevo mercado.

Los siete autobuses, llegados de distintos puntos, vinieron repletos de gente la mayor parte. Sabemos de poblaciones en las que el personal, que esperaba, hubo de agenciar otros medios de transporte al no encontrar plaza en el coche de mercado.

Felicitemos de todo corazón a los organizadores y les animados a que prosigan sin desmayo en el fomento de esta feliz iniciativa tan vital para la población de Agramunt.

"Sió" es féu ressò de la bona acollida que va tenir el nou mercat setmanal. Agost 1964

## D'ON VÉVEN ELS MARXANTS

VENEDORS ➡	CONSTANTS /	ESPORÀDICS /	TOTAL
Balaguer	3	3	6
Tàrraga	4	2	6
Lleida	3	8	11
La Fuliola	2	2	4
Cervera	1	2	3
Verdú	1	—	1
Castellnou	1	—	1
Montfalcó	1	—	1
Ossó de Sió	1	—	1
Talladell	1	—	1
Mollerussa	1	1	2
Vilanova de la Barca	1	—	1
Ponts	—	1	1
Bellcaire	—	1	1
Bellpuig	—	3	3
Vilagrassa	—	1	1
Cubells	—	1	1
Oliana	—	1	1
Torregrossa	—	1	1
Castelldans	—	1	1
Igualada	—	2	2
Vilanova del Camí	—	1	1
Montblanc	—	1	1
Montornès (B)	1	—	1
Sabadell	1	1	2
Tarragona	1	3	4
S. Feliu de Llobregat	1	—	1
Vilassar de Mar	1	—	1
Osca	1	—	1
Sagarossa	1	—	1
Parets del Vallès	—	1	1
Bolaños	—	1	1
Vallmoll (T)	—	1	1
Barcelona	—	4	4
Rubí	—	1	1
Olesa de Montserrat	—	1	1
St. Maria de Miralles	—	1	1
Reus	—	2	2
St. Andreu de la Barca	—	1	1
Barberà del Vallès	—	1	1
L'Hospitalet de Llobregat	—	1	1
St. Margarida de Montbui	—	1	1
Granollers	—	1	1
Piera	—	1	1
Manresa	—	1	1
Vila de Cavalls	—	1	1

## NOMBRE DE MARXANTS QUE VÉVEN A MERCAT

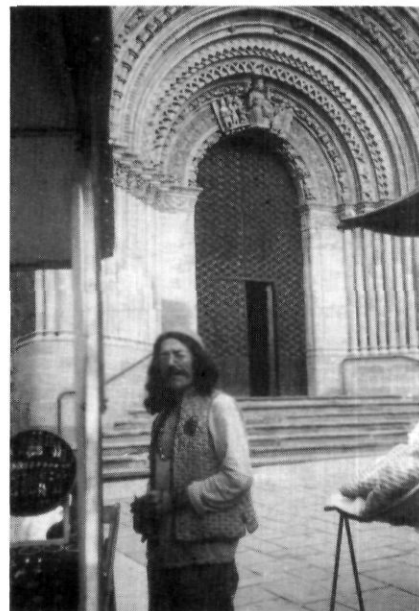
Constants (quota semestral)	27
Esporàdics (quota per mercat)	56
En total en vé, actualment	83

vant d'algun esdeveniment interesés tenir la plaça lliure (per exemple: unes eleccions en dimecres, algun enterrament, una visita important, etc.).

\* \* \* \* \*

És un dimecres qualsevol, un de tants, on en el lloc habitual de la Plaça del Mercat del carrer de Sant Joan i de la Plaça de l'Església hi ha un moviment diferent dels altres dies. Comença una nova jornada de MERCAT.

Són les vuit del matí. Els marxants comencen a preparar les seves sistemàtiques parades. Ho tenen tan ben preparat que en un tres i no res les munten. Es saluden els uns als altres, s'escriu i es pregunten a veure quin dia els espera avui. Tots es coneixen.



Un personatge pintoresc que freqüenteja el mercat del dimecres.

Quan són les nou ja comença el moviment de les mestresses de casa que són matineres. El gènere exposat té un reclam perquè aquestes mestresses puguin demostrar la seva bona experiència en la compra. Sobretot a l'estiu és molta l'afluència de gent a primera hora.

A les deu, arriben els cotxes de línia que apropa la gent de la comarca. Llavors sí, és a partir d'aquesta hora fins a les dotze quan el mercat arriba a la cota més alta.

Una vegada situats al lloc de la

"festa" visitem les principals parades:

– En primer lloc el senyor de les flors. Un gran amic de la major part de les senyores de la Vila. Fa 11 anys que ve. És de Castellldans, i si no hi ha res de nou ve cada setmana tret dels tres mesos més dolents de l'hivern, encara que pels volts de Nadal el seu mercat es dedica a la venda de l'aves.

– Una altra parada que també agrada molt a les senyores és la dels retalls de roba. Allí trien i remenen i segurament que una cosa o altra els fa falta. La seva propietària ens explica que fa 5 anys que ve a Agramunt. És d'Olesa de Montserrat. Està molt contenta d'aquest mercat, del contrari no vindria de tant lluny.

## "Els senyors del Clot de Bandera fa 85 anys que fan la parada"

Potser de les parades que més trobem són les de fruita i verdura. Gairebé totes vénen de les rodalies: Vilagrassa, Tàrraga, Lleida i també d'Agramunt mateix. Aquestes darres són les que fa més anys que coneixen aquest mercat. Amb els seus productes de collita pròpia fa que les senyores hi tinguin preferència. Els senyors del Clot de Bandera fa 85 anys que fan la parada, el costum ha fet que els puguem trobar al porxo, davant de calçats Huguet. L'Antoni

PRODUCTES QUE S'OFEREIXEN			
VENEDORS ➔	CONSTANTS	ESPORÀDICS	TOTAL
Roba	7	27	34
retalls	1	2	3
calçats	2	3	5
alimentació	2	–	2
fruita i verdura	6	3	9
bacallà, formatge	2	–	2
fruits secs	1	–	1
aviram	–	2	2
pastisseria	–	1	1
merceria, sabó, perfums	1	2	3
cintes, galons i fils	–	1	1
rellotges, joiells	2	4	6
quincalla, joguines	2	2	4
ferreteria	–	2	2
terrisa	–	4	4
cistells	–	1	1
cintes de cassette	–	1	1
flors i plantes	1	1	2

NOTA: Aquests quadres estadístics els hem pogut elaborar gràcies a les fitxes que hi ha a l'Ajuntament així com també a la informació que ens ha facilitat en Joan Gutiérrez, agutzil i encarregat de les parades del "mercat".

Pintó situat sota la rectoria vella fa uns 15 anys que hi acudeix, la senyora Isabel Baró acudeix al mercat quan és temps de fruita, sobretot la poma i la trobem abans d'arribar a la cabina telefònica que hi ha al carrer de Sant Joan i d'Ossó de Sió la Socors Miralles i abans el seu pare, durant 15 anys han anat venint cada

setmana, i la podem localitzar davant la rectoria nova, així com també la senyora Maria de cal Ribes que també fa la seva paradeta de verdures de l'hort.

– Dues són les parades de peix-salat que es troben a la plaça i per cert amb força d'èxit. La venda de bacallà i tota mena d'olives i formatges, fan que la gent hagi de fer cua. Un dels nois ve de Verdú i ho ha fet durant 14 anys i un segon en fa 17 que entre ell i el seu sogre no s'han perdut mai un mercat. En aquest món del peix-salat, existeix la venda d'arengades. El seu amo el senyor Sera ens comenta que això de l'arengada es perdrà. Fa 35 anys que en ven però ara la gent jove no en menja gairebé cap i d'aquí a pocs anys no se'n sentirà a parlar.

– Una parada original és la de compra-venda de revistes, novel·les i "tebeos" vells. Els seus propietaris, abans el pare, i ara el fill, són de Tàrraga i fa 20 anys que es dediquen a anar pels mercats. Han incorporat a la parada la venda de joguines per als més petits, no obstant el seu plat fort és la lectura de segona o tercera



Quan són les nou ja comença el moviment de les mestresses de casa que són matineres.



"El dimecres venir a Agramunt és com mitja festa entre setmana..."

mà, per dir-ho d'alguna forma.

– La venda de confecció, roba interior i de casa, són de les parades que més abunden. Parlem amb una senyora que ve de Cervera, fa 20 anys que ve i sigui l'antiguitat o la qualitat del gènere, les senyores la visiten molt sovint. Un altre propietari és de Balaguer i durant 12 anys s'ha desplaçat a Agramunt per oferir confecció, principalment infantil.

Del veí poble de Montfalcó tenim una parada. Ja fa 10 anys que vénen. La proximitat fa que no hi faltin cap setmana. També hi trobem parades més esporàdiques. Són aquella gent que avui venen roba i demà una altra cosa. No obstant sigui com sigui, també fan el seu mercat. També s'instal·len parades dedicades a la venda de galetes, fruits secs i caramels; altres als queviures en general, o sigui que s'hi pot trobar una mica de tot. Els propietaris arriben de diferents indrets: Rubí, Igualada, Tàrraga. La major part són molt veterans en el mercat d'Agramunt.

– Dedicades al calçat també n'hi trobarem: Sabates, espadenyes, sandàlies i altres modalitats fan que hom hi pugui trobar el calçat més adient. Els sabaters s'acostumen a instal·lar en plena Plaça del Mercat.

– Fa aproximadament un any que ens visita cada setmana una "cansaladeria ambulat". Aquesta nova modalitat de muntatge cada dia s'està imposant més. El sistema es pràctic i

reuneix diverses condicions, només que resulta bastant car d'adquirir.

– Algun dimecres, ens visiten parades de "menage", plàstics, camiseria, cistelleria, catifes, quadres i seguerament altres. És possible que la memòria ens faci una mala passada.

\*\*\*\*\*

Durant aquest recorregut també hem parlat amb senyores que ens han volgut donar la seva opinió sobre el mercat. La primera amb qui parlem és de La Donzell. Es desplaça cada setmana per proveir-se d'una mica de tot. Per a ella ja és una norma que el dimecres vingui a Agramunt, és

com a mitja festa entre setmana. Aturem a tres senyores d'Agramunt; preguntem sobre el mercat i la Sra. Conxita, que així es diu, comenta que sempre es compra millor de preu i que hi ha més quantitat per triar. La Sra. Rosa diu que ella el mercat tan li fa, que no hi té costum de fer-hi la compra, tan sols surt a donar un tomb. Per la Sra. Agnès, el mercat és un fet molt tradicional, agradable i divertit. Hi assisteix sempre que pot i sempre acaba comprant-se una cosa o altra.

A l'estiu hi acudeix gran quantitat de gent de la capital que estiujeja als pobles de la vora. És per a ells un entreteniment que tenen a mitja setmana.

En tot aquest recorregut hem arribat a migdia. La gent comença a tenir la idea de l'hora de marxar, per altres és l'hora de fer el dinar i també el moment de sortir els petits de l'escola. Els venedors comencen a arrebregar el gènere i desmuntar les seves parades. Carreguen altre cop les seves furgonetes o camions i cap a casa s'ha dit. Demà serà un altre dia i en un altre lloc.

La plaça i carrers queden deserts de gent. Tan sols resta una gran quantitat de deixalles, algunes recollides altres escampades. A primera hora de la tarda és la brigada de neteja de l'Ajuntament l'encarregada de fer que després del seu treball tot quedi com si res no hagués passat.

Ha transcorregut una jornada més del **Mercat d'Agramunt**.

A.S.



El mercat del dimecres és molt concorregut, tant per la gent de la vila com dels pobles de la vora.

# Noticiari de la Ribera del Sió

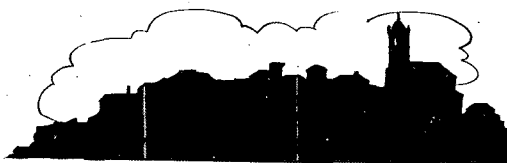


## CASTELLNOU D'OSSÓ

(Informa: Rosa Sendrós)

— El dia 20 se celebrà la Festa Major del poble, cada any es fa el tercer diumenge de setembre. Normalment, l'únic acte que es fa és una missa a la qual assisteix una coral. Enguany va venir el cor d'Agramunt a cantar; hi assistí molta gent.

— El senyor Ramon Talavera va comprar un corral al final del Raval de l'Església i el va enderrocar, d'aquesta manera es va eixamplar el carrer.



## PUIGVERD D'AGRAMUNT

(Informa: Joan Avellana i Mora)

OBRES.- Normalment, el poble es posa maco, com també es posen maques les cases del Miquel Arnau i el Ramir Marbà (cal Marbà).

COMUNIÓ.- El dia 30, se celebrà la comunió de Marc i Gisel Mallol i Buireu, amb l'acompanyament de la coral de Bellver, que per cert, com és de costum en ells, ho van fer molt bé.

ESCRIPTOR.- Hem augmentat de població, ja que una família, ha fixat la seva residència a Puigverd, a cal Moreno. Esperem que Puigverd li sigui una bona font d'inspiració, per al nostre escriptor, recentment afincat aquí.

VEDAT.- S'ha obert la caça del tudó i tórtora, començant amb un bon tiroteig i la mort de les primeres peces.

CASAMENT.- També hem de celebrar la nova família que es forma al poble, ja que es van casar Xavier Infante i Marques, natural de Puigverd, i Pepi Torné i Alcober, natural de Ponts. L'esdeveniment va tenir lloc a l'Ermida de Sant Isidre del Canal de Ponts. Els desitgem molta felicitat.



## MAFET D'AGRAMUNT

(Informa: Antonieta Figueres)

SETEMBRE: CASAMENT.- La jove Guillermina Ruich i Cera es va casar el dia 5, amb el jove Antoni Vila a l'església de Sant Guim de la Plana i han fixat la seva residència a Calaf. Felicitats a tota la família.

ACCIDENTS.- Sembla que aquest mes no ha estat gens

de propici en el referent als cotxes, ja que el dia 11 un jove del poble, que feia pocs dies que se n'havia comprat un, en una falsa maniobra va xafar-lo; tot i l'aparatós de l'accident no s'ha de lamentar cap desgràcia irreparable ja que, dels quatre que anaven, sols un va haver d'ésser internat, per les tallades que es va produir amb els vidres en una cuixa.

La setmana següent, el dia 20, un altre jove també del poble, va tenir una forta topada amb un camió que estava aparcad en un carrer d'Agramunt, tot i que el cotxe no el portava ell va ésser el que més va rebre en trencar-se-li la cuixa de mala manera. En el moment de fer aquesta crònica encara es troba internat a Lleida; el seu estat, però, evoluciona favorablement, encara que segons diuen hi passarà dies en la recuperació, la qüestió és poder-ho contar. Ànims.

ROBATORIS.- Per què vegeu que les desgràcies mai no vénen soles, aprofitant que la família de l'accidentat era a Lleida, el mateix dia els van entrar a casa en plena llum del dia i després de regirar buscant joies i diners, ho van deixar tot damunt davall. Ja us podeu imaginar la sorpresa després d'un dia tan mogut, en arribar a casa i trobar-ho tot com s'ho van trobar. Ara al poble ens preguntem: si no hi haurà alguna lloca aquí al poble que avisi o bé es deu a la casualitat?

I per acabar, el dia 23 també hi va haver un altre robatori, aquesta vegada d'un cotxe, que després de donar-ne part, el van trobar en un camí del poble. Esperem que acabi aquí la sèrie de robatoris, ja que tots estem ben preocupats.



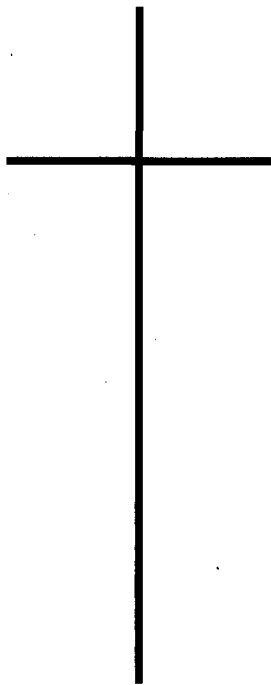
## ALMENARA ALTA

(Informa: Raül Ripoll)

VIA OLÍMPICA.- En el Sió del mes de gener vaig informar del principi de l'arranjament de la carretera amb motiu de la seva conservació. Des d'aquell fet ja han passat 9 mesos i he d'informar que van per bon camí, ja són per la meitat i a la millor per Nadal faltará poc perquè s'acabi. La manca de pluges ajuda perquè les obres vagin més avançades; malgrat tot, durant l'agost i part de setembre les obres han estat aturades, (vacances?) davant la sorpresa de tots. Poc a poc s'ha passat de sorpresa a impaciència i incomprensió per l'estat de la carretera. Estic segur que qui aquest estiu ha passat per Almenara s'ha adonat del mal que ha fet l'empresa realitzadora de les obres i també tot aquell que té quelcom a veure-hi.

Durant dos mesos han deixat uns sots increïbles, els quals en algun moment han provocat accidents (sortosament sense víctimes). El passar per aquesta carretera sembla que es tracti d'una prova olímpica d'obstacles. És impossible pensar que en el temps actual (1987) pugui succeir fets tan lamentables com aquests. No es pot acceptar que les autoritats corresponents no hagin fet els passos necessaris per a evitar-ho i que sempre ho pagui el mateix. Ja comença a ser hora que es faci justícia. No paguem prous impostos?.

REPORTATGE.- Amb motiu de fer un reportatge publi-



*I després d'aquesta vida...  
Senyor!  
Si em quedo dormida  
doneu-me la mà,  
per anar al cel.*

Pregueu a Déu per l'ànima de

## Maria-Carme Roig i Gaspà

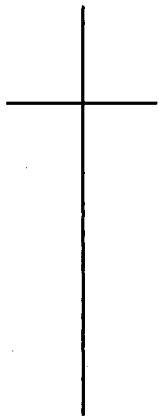
Vda. de Josep-Maria Carrera

que morí cristianament el dia 23 de setembre de 1987,  
a l'edat de 43 anys, confortada amb els Sants Sagraments.

**A. C. S.**

Els seus apenats: fills i família tota; agraeixen ben de cor a tots els amics i coneguts, les mostres d'afecte i de condol rebudes i els preguen una oració per la seva ànima.

AGRAMUNT, setembre de 1987



**1 d'octubre de 1980**

En el setè aniversari de la mort  
de **MARIA VILALTA i PONT**,  
els seus fills, néts i familiars  
us agrairan una oració  
èn el seu record.

**Agramunt, octubre 1987**

Pregueu a Déu per l'ànima de

## Pere Boncompte i Molins

qui descansà en la pau del Senyor,  
el dia 20 de setembre de 1987  
a l'edat de 82 anys,  
havent rebut els Sants Sagraments  
i la Unció de Malalts.

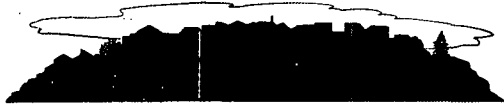
**R. E. P.**

Els seus apenats: esposa, Maria Ripoll i Ramon; cunyats, nebots, cosins i família tota us agrairan una oració per l'etern repòs de la seva ànima.

S'agraeix a tothom l'assistència rebuda.

AGRAMUNT, setembre de 1987

citari han visitat un paratge del poble (Cal Canela) uns representants de la ROS ROCA, amb un camió cisterna de netejar.



## LES VENTOSSES

(Informen: Anna Bernaus i Carme Pedrol)

Enguany el setembre ha estat molt calorós, cosa poc freqüent, la canalla ho agraeix, perquè pot seguir jugant a l'aire lliure. Si bé la calor els agrada molt, l'inici del curs 87/88 és per a molts un factor negatiu que els trenca bruscament les esperades vacances. Aquest any les escoles han estat obertes amb la puntualitat de sempre. Els sis alumnes que cursen l'etapa primària són nenes, aviat però, començarà un nen, que enmig de les nenes, serà una joguina.

I, canviant de tema, volem explicar una mica el que foren els dies 5 i 6 Festa Major per a tot el poble. El dia 5 s'inicià la Festa Major a les 11 del matí amb una joiosa cercavila acompanyada de cap-grossos, traques, repic de campanes, etc. Pels avis hi hagué, a les 4 de la tarda, un campionat de botifarra que ens despertà molta afició per aquest tradicional joc. La gimkana que es realitzà a continuació, fou un divertit passeig ràpid pels carrers, que aixecà les ganes de menjar la coca i xocolata que es repartí seguidament a la plaça de l'església. Fou un berenar boníssim.

El ball de tarda amenitzat per l'orquestra MARATHON començà a les 9 i, durant el mateix, es sortejà una magnífica cistella en què no hi faltava res. A la nit sessió de ball amb el tradicional ball de rams, a càrrec de la mateixa orquestra.

Al diumenge missa cantada per una cobla-orquestra, la mateixa també ens féu ballar orgullosament l'estimada sardana que ens omplí d'amor vers la nostra pàtria: Catalunya!

Durant els balls de tarda i nit recordarem velles cançons que ens ompliren de nostàlgia; també se celebraren partits de futbol, jocs de cucanyes, etc. i la Festa Major transcorregué molt animada. Donem gràcies als establiments comercials que hi col·laboraren.

– El dia 25, el noi Santi Planes i Amigó s'acomiadà del poble per anar a complir el servei militar a Madrid. Esperem que estigui bé i que sigui una experiència positiva per a ell.

– Per últim, amics, cal dir-vos que ja s'han començat les obres de la nova carretera en el terme de les Ventoses. Esperem que almenys no tindrà tants entrebancs com la vella.



## MONTGAI

(Informa: Concepció Ribalta i Solé)

Començarem el setembre amb la Festa Major, els dies 5, 6 i 7. El dissabte, a les 4 de la tarda hi hagué tir al plat. L'orquestra Harlem's amenitzà els balls de tarda i nit. A la plaça Major, a les 11 de la nit, Els Pescadors de l'Escala, ens de-

lectaren tots amb les seves Havaneres. Naturalment, hi hagué rom cremat per a tothom.

El diumenge, a les 12 del migdia se celebrà Missa cantada, amb l'acompanyament de l'orquestra Atlàntida. A la sortida es ballà sardanes a la plaça. A la tarda hi hagué ball i concert amb la mateixa orquestra. Durant tot el dia també hi hagué recollida de diners per la lluita contra el càncer, en total es van aconseguir 57.824 ptes., des d'aquí agraïm a tothom la seva col·laboració. Aquest any també se celebrà el primer concurs de dibuix per als infants. El tema era "El campanar i la Plaça Major". Tots van fer unes boniques i variades interpretacions; després es van exposar durant uns quants dies a l'Ajuntament. Els guanyadors de la primera categoria, que era de cinc a set anys, van ser: Lurdes Porta, Cristina Ribalta i Jordi Bondia. Els de segona categoria, de vuit, nou i deu anys van ser: Imma Julià, Carles Julià, i Mireia Ribalta. Els de tercera categoria, d'onze a tretze anys van ser: Antonieta Vidal, Robert Solé i Josep M. Bondia. Una altra novetat va ser el campionat d'escacs, que resultà molt interessant. Els tres primers classificats foren: Marià Bonet, Joan Curià i Pere Petit. El dilluns es van fer moltes activitats per a la quitxalla, cucanyes al matí, i festival infantil amb el grup Palmerini, a la tarda; després xocolata i coca per a tots. Un gran ball amb el conjunt Krypton clogué la Festa Major.



## LA SENTIU DE SIÓ

(Informa: M<sup>a</sup> del Remei Galcèran i Solà)

En finalitzar les vacances, ens trobem amb el setembre, i també amb la Festa Major de St. Miquel els dies 26, 27, 28 i 29.

En el programa d'enguany es preveia ball amb les orquestres: Tarantela, Papillon i Camp i el conjunt Es-Paums; també un correfocs pel grup La Troca, tot seguit una cercavila, un esmorzar de germanor per tal de veure la matinada amb una Gran Cursa de Vaquetes, tot això va passar el dissabte al vespre i la matinada del diumenge.

També hi havia les semifinals i finals del Campionat de Tennis, i del de Botifarra; i per la mainada un concurs de dibuix ràpid, l'actuació del grup d'animació Xip-Xap i la I Cursa de conills.

Vam poder gaudir durant aquests dies de l'exposició-mostra de fotografia i el lliurament de premis de la mateixa, també de les pintures de Mercè Figueres.

El mes de setembre, s'organitzà la II Setmana Cultural de La Sentiu de Sió, els dies 22, 23, 24 i 25. Comptava amb:

– Conferències:

I) Desenvolupament agrari de la Comarca de la Noguera, per Antoni Bruna (Cap d'Extensió agrària de la comarca).

II) Moneda i cultura grega i la seva incidència en les nostres terres, per Maria Soler (Cap del Gabinet Numismàtic de l'Institut d'Estudis Ilerdencs).

– Projectió de la pel·lícula: Imatges i fets dels catalans.

– Exposició comentada: Paper-moneda (vals) dels pobles de Catalunya (1937-39), per Josep Solé i Aledà.

– I la 1<sup>era</sup> Mostra de Fotografia de la Sentiu de Sió.



# ESCOLA ANGLO-FRANCESA

Centre reconegut pel Departament d'Ensenyament de la Generalitat  
Propera inauguració noves instal·lacions

**Inauguració dels cursos: 15 de setembre i 5 d'octubre**  
**INSCRIPCIONS: MATRÍCULA OBERTA**

Camicer, 1 - Tel. 31 12 45 - 25300 TARREGA  
J. Mestres, 21 - Tel. 39 10 37 - 25310 AGRAMUNT  
Avda. Catalunya, 19 - Tel. 32 00 06 - 25250 BELLPUIG  
Ctra. Agramunt, 10 - Tel. 40 00 33 - 25730 ARTESA SEGRE  
TORA - PONTS - ANGLÉSOLA - GUISSONA

- \* **AULA INFORMÀTICA: IBM System/2**  
(Pràctiques gratuïtes)
- \* **ANTENA PARABÒLICA**, connectada als monitors de les classes
- \* **AIRE CONDICIONAT**
- \* **SÒ LASER COMPACT**
- \* **LABORATORI MECANOGRÀFIC**
- \* **ASSESSORIA PEDAGÒGICA**
- \* **INAUGURACIÓ** de les filials de Bellpuig, Artesa i Guissona
- \* **CARNET JOVE**

L'ESCOLA ANGLO-FRANCESA  
ÉS CENTRE EXAMINADOR DE:

- Centres Reunits d'Anglès (C.R.I.)
- Alliance Française
- BIT S.A.
- Institut *Speedwriting*
- Trinity College (Universitat d'Oxford)

A més de col·laborar amb  
l'Universitat de Cambridge

## ACTIVITATS

- IDIOMES: ANGLÈS  
FRANCES  
ALEMANY  
CATALÀ  
CASTELLÀ
- Cursos a empreses
  - Classes particulars
  - Traduccions
  - Colònies
  - Cursos a Gran Bretanya, França i U.S.A.
  - Professorat nadiu: Christopher Boswell  
Jennifer Dobson  
David Jackson  
David Moordhead  
Marie J. Rivere

## SECRETARIAT DE DIRECCIÓ

Comptabilitat  
Càlcul  
Mecanografia (Laboratori electrònic)  
Dret Mercantil  
Màquines electròniques i calculadores  
Declaració de renda  
Nòmines  
Preparem oposicions per a:

- Ajuntaments
- Correus
- Banca
- Caixes
- Administració Pública

Borsa de treball demostrable

## MECANOGRAFIA

Sistema *Speedwriting* (Registat i patentat)  
Curs Inicial: 250 polsacions/minut  
Curs Avançat: 400 polsacions/minut  
Màquines electròniques IBM, Olympia i Olivetti

## CLASSES DE RECUPERACIÓ

E.G.B., F.P., R.E.M., B.U.P. i C.O.U.  
Totes les Matèries

INFORMÀTICA:

**bit**, S.A.

L'Escola Anglo-Francesa sempre a l'avantguarda de l'ensenyament, incorpora els ordinadors més moderns del mercat I.B.M. System/2, els mateixos que utilitzen les empreses.

Cursos: -Informàtica Infants  
-Informàtica General (Programació)  
-Cursos per a empreses  
-Aplicacions Logic Control.

Metodologia:

**bit**, S.A.

Aplicacions:



Informatització:

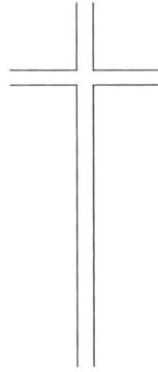


**LEPTON**<sup>®</sup>  
GESTIO  
INFORMATICA

Director General: Joan SARRI i ABELLA  
Cap del Departament d'Anglès: Christopher Boswell  
Cap del Departament de Francès: M.<sup>a</sup> Teresa Prat  
Cap del Departament Administratiu: Elvira Vilamajó i Ribalta  
Cap del Departament d'Informàtica: Angel Nadal i Piqué

L'Escola Anglo-Francesa és membre fundador de l'Associació Nacional de Centres d'Ensenyament d'Idiomes i membre de l'Associació d'Acadèmies Privades.

- \* Més de 5.000 alumnes han passat per l'Escola Anglo-Francesa
- \* 26 anys d'experiència.
- \* Dedicació exclusiva.
- \* Professorat altament qualificat.
- \* Obert des de les 8 del matí a les 11 del vespre.



Segon Aniversari

# Josep-Maria Sala i Trepapat

Morí a París el dia 9 d'octubre de 1985,  
a l'edat de 43 anys.

L'enterrament es va celebrar el dia 15 d'octubre de 1985,  
al seu poble natal d'Agramunt.

L'esposa, mare, germans, família i amics  
no l'oblidaran.

# Gent, fets, coses...

## Perspectives de tardor i hivern

Si hem de fer cas del que ens anuncien els mitjans de comunicació, ens espera una tardor i un hivern d'allò més endimoniats. Els entesos en meteorologia albiren un proper règim de pluges intenses amb les corresponents inundacions, a les contrades on les condicions geogràfiques així ho afavoreixen. Sembla ser que, posats a suportar rècords meteorològics de l'actual segle, no ens vindrà pas d'uns més. Si a l'estiu s'han superat les temperatures normals d'aquesta època, el mes de setembre s'ha distingit com el de més xafogor de molts anys enrera, també pot ben ser que els pròxims ens tinguin preparada la seva sorpresa de torn i, ...per què no, establint, també, un rècord?

De moment, però, sembla que les previsions no s'acompleixen pas (escric a darrers de setembre). Els anunciats xàfec de la setmana passada no els hem vistos enlloc, i tot fa pensar que encara són lluny. Mentrestant, als pagesos no els toca la pell a sobre pensant en la imminent sembra. I els habitants d'algunes comarques, com és ara el Baix Camp i el Tarragonès, tenen seriosos problemes per a l'abastament d'aquest líquid insubstituïble. A Reus, concretament, la situació és angoixant, ja que mentre no ploqui abundantment, hauran de dependre, quasi exclusivament, de l'aigua que els puguin subministrar per mitjà de serveis de transport.

Haver de resoldre aquesta mena de problemes (falta d'aigua per un cantó, i inundacions en moments donats per un altre) es comprèn que ha de ser una tasca no gens fàcil, però sí que s'hauria d'evitar, com sigui allò de confiar-ho tot a aquell parell de paraules màgiques d'importació que per si soles no menen mai a cap solució: *tomar mesures*. Sí que s'han de prendre les mesures però, si a més no es fan els vestits, el país romandrà igualment despullat.

Cal recordar que encara es disposa de zones ideals per a un millor aprofitament d'aigües i que, com diuen veus autoritzades, no s'ha de permetre que els rius vessin una sola gota d'aigua al mar, perquè això és riquesa que es perd.

Aquests dies, precisament, diu que s'ha firmat l'acord que pal·liarà la set de les terres tarragonines. Acord que consisteix en l'ajut d'uns dos metres cúbics per segon procedents de l'Ebre. Acord per al qual han calgut deu anys de negociacions per a arribar a la signatura, i que, pot començar a donar fruits d'ací a dos anys.

A. PONSÀ

# Demografia

(Mes de setembre de 1987)

## NAIXEMENTS:

Clara Duart i Arias dia 23

## MATRIMONIS:

Pere Badia i Gabernet i  
M<sup>a</sup> Dolors Bullich i Masses dia 5

Josep M<sup>a</sup> Negre i Farré i  
Olegaria Calduch i Meseguer dia 26

## DEFUNCIONS:

Encarnació Rodríguez  
i Fernàndez 58 anys dia 4  
Pere Boncompte i Molins 82 anys dia 20

# Temps

## PLUJA CAIGUDA DURANT EL MES DE SETEMBRE

Dia 2 .....	5'6 l/m. <sup>2</sup>
Dia 3 .....	1'5 l/m. <sup>2</sup>
Dia 24 .....	4' l/m. <sup>2</sup>
Dia 30 .....	4'7 l/m. <sup>2</sup>
<b>TOTAL .....</b>	<b>15'8 l/m.<sup>2</sup></b>



## TEMPERATURES EXTREMES DEL MES DE SETEMBRE

Màxima del mes .....	38° dies 13 i 14
Mínima del mes .....	14°, dies 7 i 28
Oscil·lació extrema mensual .....	24
Mitja de les màximes .....	31'116
Mitja de les mínimes .....	16'90
Mitja de les mitjanes .....	24
Mitja mensual a les 8 h. ....	18'883

L'Observador: Deudat Pont

Relotgeria i Armeria  
**Josep Pla**

Ofereix als seus clients i amics  
 el seu nou establiment  
 traslladat a la

Plaça de l'Om, 1                      Tel. 39 03 06

1957  
 1987

**30**  
**ANIVERSARI**



GRUPO CONSIST S.A.  
**GRUCONSA**



**Xocolata**



**Jolonch**

**AGRAMUNT**

**FERRETERIA MOLINET**

Ronda dels Comtes d'Urgell, s/n. - Telèfon 39 04 58



CORRETGES  
 RODAMENTS  
 CARGOLS  
 EXTINTORS  
 PINTURES

MÀNEGUES  
 E I N E S  
 MATERIAL  
 ELÈCTRIC  
 PLÀSTICS

**AGRAMUNT - LLEIDA**



PRODUCTOS CARNICOS  
**CAG**  
**DE GUISSONA**  
 Para comer calidad



**AGROPECUÀRIA  
 DE GUISSONA  
 S. COOP. LTDA.**



*Caixa Rural de Guissona*

## FUTBOL

### PRIMERA REGIONAL - GRUP CINQUÈ

Resultats que el C. F. Agramunt ha assolit durant el pasat mes de setembre i primera setmana d'octubre.

Dia 13: C.F. Agramunt 2 - C.E. Cervera 0

Dia 20: C.F. Agramunt 1 - A.F. Tèrmens 2

Dia 27: C.F. Torrefarrera 1 - C.F. Agramunt 1

Dia 4: C.F. Agramunt 1 - U.E. Artesa 0

L'Agramunt fins aquests moments ha guanyat 2 partits, n'ha igualat un i n'ha perdut un altre. Ha fet cinc gols i n'ha encaixat tres.

El primer partit del campionat jugat a casa va ésser molt ben disputat per part de l'equip local, assolint-se el resultat de 2-0. Els gols foren marcats per Pozo i Villalba.

El següent diumenge, primer desencís, després de començar molt bé es va perdre vers el Tèrmens per 1-2.

El diumenge dia 27 primer desplaçament, al camp del Torrefarrera que era primer en la classificació. S'aconsegueix un valuós punt positiu. El gol de l'Agramunt el féu Morenate.

Diumenge passat, dia 4 d'octubre, victòria vers l'Artesa per 1-0, al camp municipal d'esports.

Una gran jugada d'atac: Marín fa una bona passada de pilota a Puig, aquest centra al punt de penalty i allí Pozo sense parar la pilota aconsegueix un gran gol que dona els dos punts a l'Agramunt.

Amb aquestes jugades d'atac, els jugadors de l'Artesa no van poder tocar la pilota.

Els golejadors de l'equip, després de la quarta jornada, són: Galletero (penalty), Villalba, Puig, Morenate i Pozo.

L'alineació d'aquests primers partits és la següent: Alvaro; Secanell, Marty, Rios, Gil; Puig, Marín, Galletero, Pozo; Morenate i Villalba.

També han jugat: Camats, Guixé, Clavé, Salvador, Marcial, García, Palomino i Pedrol.

L'Agramunt és el 7<sup>e</sup> en la classificació, després de quatre partits jugats; té cinc punts i un negatiu.

G. Gatell

## Ajuntament d'Agramunt - Consell Municipal d'Esports ESCOLES ESPORTIVES MUNICIPALS 87-88

*Des del 10 d'octubre, a les instal·lacions de l'Institut «Ribera del Sió» i del Polisportiu Municipal.*

S'ofereix a tots els escolars d'Agramunt la possibilitat de participar en les següents Escoles Esportives:

### Escola PRE-ESPORTIVA

Per a nens i nenes de 6 a 9 anys. Dissabtes: d'11 a 13 h. Jocs pre-esportius. Expressió dinàmica. Gimnàstica. Desenvolupament qualitats físiques bàsiques.

### Escola POLI-ESPORTIVA

Per a nens i nenes de 10 a 11 anys. Dissabtes: de 10 a 12 h. Iniciació als següents esports: Handbol, Voleibol, Atletisme i Futbol.

### Escola ESPORTIVA D'HANDBOL

Per a nois i noies de 12 a 18 anys. Dissabtes: de 9 a 11 h. Iniciació tècnica i perfeccionament d'handbol.

### Escola ESPORTIVA DE FUTBOL

Per a nens de 7 a 13 anys. Diumenges: de 10 a 13 h. Iniciació tècnica i perfeccionament de futbol.

**Per completar la vostra formació integral acudiu a les Escoles Esportives Municipals, els dissabtes i diumenges al matí.**

Per a participar en qualsevol de les Escoles Esportives Municipals, cal inscriure's a l'Ajuntament, portant la butlleta amb les dades correctes i recollir el carnet corresponent.

## FOTEXPO LES VENTOSSES 1987

Durant els dies de Festa Major d'enguany tots els vilatans i visitants del poble gaudiren d'una exposició inèdita en aquestes terres.

Aprofitant la sala del Tele-Club infantil, es va presentar una col·lecció de trenta-una fotografies. Un bon grup de vistes i detalls del poble de Les Ventoses, d'entre les que destaquen les activitats pròpies de la Ribera del Sió: el conreu de la terra, la cura dels animals i de llurs granges. Tanmateix cal destacar detalls dels racons més singulars, l'apartat de la maquinària i els estris de treball, així com els carrers i façanes típiques del lloc.

Conjuntament un vídeo anava presentant en forma de reportatge la vida del poble, tot fent un recorregut en forma de documental, despuntant algun primer pla com el joc de la "Butifarra", en el que podem apreciar el geni i les dis-

cussions un cop feta la basa.

A més a més, s'ha d'afegir l'exposició de nou plaques de ceràmica treballades a mà amb el nom dels carrers del poble; com a detall s'ha posat la silueta de l'església.

Fem esment, que gràcies a l'Ajuntament de Balaguer es van poder coure les peces i des d'aquí agraïm al Personal del Taller de Ceràmica, la seva bona disposició i col·laboració en fer anar el forn.

Esperem que ben aviat tinguem col·locats els noms als carrers.

Fóra avantatjós que aquesta petita mostra "FOTEXPO LES VENTOSSES 1987" fos, si s'escau, profitosa i no la darrera i que llurs habitants puguin disfrutar-ne d'altres.

L'autor: Josep Hierro i Ubach



## CAMBRA OFICIAL DE COMERÇ I INDÚSTRIA DE TÀRREGA

### AVÍS

Seguint amb el propòsit de dotar a la Cambra, amb els mitjans de comunicació més moderns per tenir-los a disposició dels nostres electors, s'assabenta que s'ha instal·lat el servei de

### TELEFAX

que permet la reproducció immediata a distància, de qualsevol imatge gràfica (documents, dibuixos, etc.) obtenint-se fotocòpies exactes i permanents en blanc i negre.

Es recorda també que des de fa un temps està en funcionament el TELEX i que també està a la disposició de tots els electors.

Preguem que per la seva disponibilitat i utilització s'informin a la mateixa Cambra  
Plaça Major, 4 - Tel. 31.07.53 - TÀRREGA

Al terme municipal de Les Ventoses,  
venc 40 quarteres de sembradura.  
Partida Les Planes.  
Només 4.000.000 de ptes. al comptat.  
Telèfon: 390.118

\* \* \* \* \*

Al poble de Les Puelles, venc un hort.  
Només 100.000 ptes.  
Telèfon: 390.118

\* \* \* \* \*

Al poble de Les Puelles, venc una casa  
de 220 m<sup>2</sup>. Només 220.000 ptes.  
Telèfon: 390.118



Av. de J. Mestres, 21  
Tel. 39 10 37  
AGRAMUNT

Una de les empreses dedicades a l'ensenyament d'idiomes, que s'ha situat en pocs anys a nivell europeu, és sens dubte l'Escola Anglo-Francesa. Cada any aquesta escola ens sorprèn amb les seves novetats. Varem ser invitats a veure algunes novetats que ha implantat recentment i no hi ha dubte que les seves instal·lacions honoren les viles i ciutats on té oberts els diferents Centres. No és freqüent trobar una Escola que va començar impartint l'ensenyament d'idiomes i hagi ampliat en tan ràpida progressió les seves activitats, i amb la més avançada tecnologia. Només citarem, com a curiositat, la recepció de programes de TV mundials a través d'una antena parabòlica via satèl·lit, o bé els serveis d'informàtica que s'integren en una trentena d'equips IBM, entre altres innovacions. Cal reconèixer doncs, que és raonable que, després d'un estudi realitzat pel departament corresponent, li hagin concedit per prestigi a aquesta Escola el "Trofeu Catalunya Internacional».

Josep Serra i Teixidó

### ACLARIMENT A LA FE D'ERRATES DEL PASSAT NÚMERO DE SIÓ, REFERENT AL PROGRAMA DE LA FESTA MAJOR

Jo, en passar-ho en net, vaig ser qui es va oblidar de posar les paraules que faltaven al conte "La formigueta". Comprenc que tothom ha atribuït l'error a l'amic de sempre i per sempre, en Gaspar Vicens i fills impressors.

Agraïxo a Sió la publicació d'aquest aclariment. Sóc molt conscient del mal que vaig causar i intento, en el que càpiga, pal·liar-lo amb aquesta nota.

Josep Farreny i Ortiz

*Per a Agramunt i per a la Ribera  
una LLIBRERIA*

# L'ESPIGA

PLAÇA DEL POU, 2 AGRAMUNT Tel. 39.04.25

### LES 8 DIFERÈNCIES

Entre aquests dos dibuixos hi ha vuit petites diferències. A veure si les trobeu!

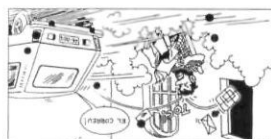
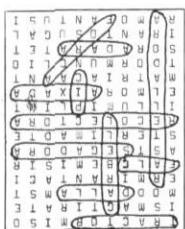


### SOPA DE LLETRES

Busqueu en aquesta sopa de lletres, els noms de les onze eines de conreu que estan numerades en el quadre.

T	R	A	C	T	O	R	M	I	S	O		
I	S	M	A	G	T	I	R	A	M	S	T	
M	O	D	D	A	L	L	A	M	S	T		
E	R	M	I	R	A	N	T	A	C	I	R	
F	A	L	Ç	B	E	M	I	S	I	R	A	
A	S	T	S	E	G	A	D	O	R	A		
S	T	E	R	L	I	M	A	D	O	R	T	E
R	E	C	O	L	E	C	T	O	R	A		
I	L	L	U	M	I	P	L	I	N	T		
E	L	M	O	R	A	I	X	A	D	A		
M	A	T	R	I	A	C	A	A	N	T		
T	D	O	R	M	U	N	C	L	I	O		
S	O	R	A	D	A	R	A	T	E	T		
I	R	A	N	T	O	S	U	G	A	L		
R	A	M	O	F	A	N	T	U	S	I		

Solució a la Sopa de lletres: Solució a les 8 diferències:



### L'ACUDIT D'EN CREUS

**CORREFOCS, BOMBERS i... DIABLES**

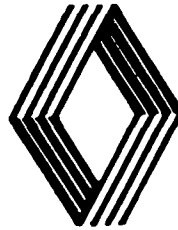
Je, je, je, je!! Ara podríem provocar un foc, i no tindrien espuma per apagar-lo.

**Turrones, R.V.**

CHOCOLATES **Viladís**

**Una llarga... i dolça tradició**

Fabricats per R. VICENS, S. A.



**AGÈNCIA RENAULT**

**JERONI VALLS I SEGURA**

Servei de Planxisteria i Grua

*Ctra. Artesa-Tàrrega, Km. 12'800*

Tel. 39 03 34

AGRAMUNT

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA



**JOSEP MARTORELL**

**Fontaneria Electricitat**  
**Electrodomèstics**

**VILANOVA**

Tels. 39 08 90 i 39 02 23

Guimerà, 13

AGRAMUNT



Restaurant  
Cafeteria  
Discoteca  
Sala de Festes  
Piscines  
Pista d'Estiu  
Video-Set

Estacions de  
Servei a:

Agramunt  
Cubells  
Montgai  
Mont-roig

**Establiments**

**E. S. A.**

Tels. 390802  
390202 - 390142

**AGRAMUNT**



GRAN MERCAT

**El Rebost**

Carrer de Sió, 15

# L'Ajuntament informa



## LLICÈNCIES D'OBRES

(8-9-87)

Josep i Jesús Esteban i Lombardo, per construir 3 habitatges unifamiliars. Plaça de l'Om.

Ramon Palou i Pérez, per distribució d'envans i enrajolar pis. Ronda dels Comtes d'Urgell.

Joan Bernaus i Ros, arreglar terrat i construir terrat. C. del Firal.

Domènec Ros i Escudé, per cobrir un corral. C. de les Eres.

Germans Vidal, per ampliar local d'exposició de venda d'automòbils. Ctra. de Cervera.

## NÍNIXOLS CEMENTIRI MUNICIPAL

Manuel Serrano i Esteban, adquisició dels nínxols nº 157 i 158 de la Galeria de Sant Jordi.

Miquel Sorribes i Gabernet, adquisició del nínxol nº 159 de la Galeria Sant Jordi.

Gregori Ortiz i Jiménez, adquisició del nínxol nº 160 de la Galeria de Sant Jordi.

## LÀPIDES CEMENTIRI

Josep-Maria Torné i Creus, per col·locar diverses làpides en nínxols de diferents famílies.

Josepa Arrufat i Llobet, per col·locar làpides als nínxols nº 136 i 140 de la Galeria de Sant Jordi.

Jaume Jovell i Marsà, per col·locar làpida de pedra en fossar del Cementiri Municipal.

## ALTRES LLICÈNCIES

Jordi Bara i Mòdol, per instal·lar un Baby-volador infantil del 10 al 13 de setembre.

Antoni Asensi, per instal·lar una caseta de nines i una caseta de tir, del 5 al 20 de setembre.

## FACTURES APROVADES

**Pessetes**

Tresor. S. Social, assegur. socials juny i juliol..	521.086
Diputació Prov. edictes B.O.P. ....	61.363
Diari Of. Generalitat Edictes .....	164.564
Diputació Provincial anuncis B.O.P. ....	25.301
Arts gráf. Dalmau, confecció paperetes Elec...	12.544
Bayer Hnos. material oficina .....	61.660
Comercial Sans, material oficina .....	21.548
FECSA, pagam. enllumenat Camp Futbol .....	7.796
Foment Mercat, quotes juliol i agost .....	10.000
Tresor. S. Social, aport. personal juny i juliol .	56.137
Com. Pegano, productes Piscines .....	14.224
J. M <sup>a</sup> Panadés, combustible vehicles .....	65.207
Sugrañes, material oficina .....	1.770
El Consultor Ayunt. llibre .....	2.612

G. Vicens, material oficina .....	64.020
Imp. Marsà, material oficina .....	12.552
D. Ros, mat. reparacions Col·legi públic .....	2.078
M. Rovira, reparar calefacció Escoles .....	1.120
R. Puigpinós, diversos treballs Casal Avis ....	96.653
P. Villalta, pintar portes i finestres E. M. Música..	52.528
M. Solé, reparar motor Piscines .....	2.520
D. Ros, material Piscines .....	4.373
Deleg. Hisenda, Contribució Urbana i rústica...	134.920
Foment Pro Mercat, quota mes setembre .....	5.000
Magatzems Bonet, vestuari personal brigada..	55.391
A. Viñals, alfals i palla Escorxador .....	6.000
P. Boncompte, farina d'ordi Escorxador .....	3.339
Ferret. Molinet, material Escoles i Mas Vell ..	7.248
X. Torres, persianes casa Mas Vell .....	38.291
Com. Torres, material parc bombers .....	4.234
Torrents, material enllum. públic .....	23.628
Com. Agra. material brigada .....	29.333
F.X. Santamaria, mat. neteja servei aigües ..	333
R. Puigpinós, taulers anuncis .....	9.296
Totcamp, productes matar herbes .....	31.357
Ferret. Molinet, material enllumenat i brigada..	158.466
Com. Eco, clor servei aigües .....	103.825
Ferret. Molinet, mat. servei aigües i piscines .	41.060
M. Guasch, material equip so .....	9.500
Com. Pegano, productes Piscines .....	9.800
F.X. Santamaria, prod. neteja Piscines .....	8.308
R. Solé, treballs sulfatar arbres .....	9.800
E.S.A. combustible velomotors .....	16.213
F.E.C.S.A. enllum. Fondandana .....	1.375
Com. Gral. Regants, 2on. termini derrama 87..	544.206
I.A.S.A. quota 3 <sup>er</sup> trim. conser. compt. aigua .	37.350
Transp. Bernaus, encàrrecs servei aigües ....	1.792
Expo-Color, repar. ràdio-transmissors .....	8.568
Transp. Bernaus encàrrecs Ajuntament .....	23.873
R. Feixa, material Consell Festes .....	9.600
Chasyr, assegur. accidents velomotor i vespa.	15.772
Vulcan. Ibarz, reparar rodes vehicles serveis..	66.242
M. Rovira, repar. vehicle escombraries .....	13.411
J. Jové, reparar camió escombraries .....	980
Chasyr, assegurança camió escombraries ...	57.919
I. Oromí, arreglar moto-serra .....	600
D. Ros, arreglar màquina tallar herba .....	588
Pret. Cuñat, material obres i xarxa aigües ....	65.523
Roca S.L. material obres .....	17.668
Bonaigua, reparar clorador servei aigües ....	24.883
J. Jovell, reparacions xarxa aigües .....	22.218
J. Jové, mat. i repar. xarxa clavegueres .....	31.510
D. Ros, mat. xarxa clavegueres .....	1.490
J. M <sup>a</sup> Fernández, mat. i repar. xarxa aigües ..	9.655
Genari Romeu, taules i cadires .....	34.800
GAIN, honor. confec. projecte instal·lació elèc-	
trica enllumenat Camp de Futbol .....	34.497

# Som a Riella

## ELS CÀNTICS

L'Utza, en sortir de la seva foranca i encetar el trajecte acostumat, sentí una estrebada a la cama dreta que li impedí de doblegar-la. "Plourà...", es confessà amb una certa eufòria. Cada cop que apuntava un canvi de temps i s'ennuolava i els ocells volaven baixos i les tiges dels rostolls perdien rigidesa, hom pensava que plouria aviat. L'Utza en tenia prou amb la cama: cada vegada que li tibava era segur que la pluja no es faria esperar. I així va ser aquella nit. Abans de poder arribar al Tossal, començà a caure aigua: era un ruixat abundós que l'obligà a entrar al convent enrunat més de pressa del que es pensava. La seva eufòria esclatà amb una mena de càntic que ressonà per damunt de les parets i de la bòveda.

Així que la seva entonació salmòdica s'enfilava amunt, anaven arribant els nois i les noies de la petita i immortal ciutat de GO. Com cada vespre, formaven un semi-cercle al voltant de l'Utza a mesura que s'asseien a terra. Els seus cants, però, creixien i es tornaven emfàtics, com si fossin una mena de comunicació entre ell, l'Utza, i algun ser que manés sobre les pluges i els cels.

De sobte, però, callà, i dret com estava al centre de l'absida, aixecà els braços i cridà:

- L'aigua! L'aigua és el déu de totes les coses! Sense aigua ni vosaltres ni jo seríem ara aquí. Som fills de l'aigua; sense l'aigua no hi hauria ni nit, ni dia, ni sol, ni lluna... L'aigua fa possible totes les coses i a mesura que som l'aigua ens dóna nom...

Fora, al pendís del tossal i pels carrers i les pla-

ces de la petita i immortal ciutat de GO, queia, ara, una pluja fina i intensa. I també sobre la bòveda enrunada. De tant en tant, pels forats i les esquerdes, la pluja travessava cap a dins del temple i queia damunt de l'Utza i dels nois i de les noies de la petita i immortal ciutat de GO. Feia anys que no havien rebut damunt la seva pell aquella complaença. Ara, xops, se sentien com retornats a uns orígens meravellosos on tots plegats eren una mateixa cosa: potser un llac immens, potser un prat verdíssim, potser un sol alè.

L'Utza tornà a emprendre el càntic que sonava com una mena d'himne antigüíssim que convocava la llum i els sons de tot l'univers. I a poc a poc, tots els nois i les noies de la petita i immortal ciutat de GO s'hi incorporaren. Els murs i els sostres d'aquell convent ressonaven.

Després, quan tot aquell jovent ja tornava a ser a casa, l'Utza penetrà al seu cau, es va treure tota la roba que portava al damunt i, despullat, s'estirà a terra, sense parar d'entonar aquell càntic encetat abans. I era tant el seu lliurament, que s'oblidà de menjar i de beure.

A l'endemà, per les places i pels carrers de la petita i immortal ciutat de GO només alenava aquest comentari:

- Es diria que aquesta nit, al convent han resuscitat els cants dels vells frares...



Guillem Viladot